SINDICALISMO: Tin 3 of 4 hende na AZV ta dicidi tur loke ta pasa• **Pagina 3**



Dialuna
12 di Februari 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Edwin Duineveld, Abogado

Lo prepara un keho contra dr. Narain pa morto di baby den bariga di mama

•Pagina 2

Ultimo adios na Ale









12 luna pa aña HAVA mester sinta delibera cu AZV riba nan contract

•Pagina 3

Lo prepara un keho contra dr. Narain pa morto di baby den bariga di mama

Mayornan di e baby ta considera cu tin suficiente motibo pa tuchtcollege





DEN entrevista cu abogado Edwin Duineveld, kende ta e abogado encarga cu e caso di e baby cu recientemente a fayece den bariga di su mama, a comenta riba e pasonan legal cu lo por bai tuma den e caso aki.

El a comenta cu el a wordo aserca pa e organizacion Amigos de Colombia cu tabata purba di yuda e mayornan di e baby cu lamentablemente a fayece. Despues cu el a papia cu e mayornan el a cuminza busca informacion na hospital. Pero na momento cu mr. Duineveld a wordo aserca ya varios cos a wordo publica den prensa, manera ta declaracionnan di hospital, di dr. Narain.

El a pidi e mayornan di e baby nan version di lo cual a pasa, el a haya documentacionnan for di hospital, cual e ta considera masha tiki te na e momentonan aki. Pero basa riba lo cual mr. Duineveld a wak, nan version di lo cual a pasa y despues di a papia cu algun medico, a dicidi di pone un keho na e klachtencommissie di hospital y a pidi tambe inspectie volksgezondheid pa nan investiga ecaso pa wak precisamente kico a bai fout. Igualmente ta preparando un keho contra dr. Narain, pasobra e clientenan ta haya cu tin suficiente motibo pa e tuchtcollege.

Edwin Duineveld ta agrega cu su clientenan ta di opinion cu e promer baby a nace via cesarea cu a wordo haci door di dr. Lopez-Dorado net na tempo pa motibo cu e dokter ey tabata na hospital e tempo cu e señora a yega hospital y asina e baby a wordo salva. Despues e señora no por a sali na estado mas y a bai bao di tratamento pa logra. Bao di dr. Narain finalmente el a keda na estado y 4 luna despues el a haya un miskraam, esey ta un otro indicacion cu e señora no ta haya baby facil.

Despues di otro tratamento el a keda na estado caminda durante 9 luna largo el a bai bon. Dr. Narain a pidi cesarea y aparentemente AZV a nenga, y pa e motibo ey dr. Narain no a haci e cesarea.

E papel di AZV caminda ta nenga esaki ta bisa cu no tin indicacion medico pa realiza cesarea. Cliente di Duineveld ta di opinion cu si na dado momento como dokter sa e pasado di e pacient y si AZV bisa cu no tin indicacion medico, e dokter lo mester a bisanan cu e situacion ta asina, asina y si tin indicacion medico.

Den e documentonan cu Duineveld a haya for di hospital, tabatin un carta di dr. Narain cu ta bisa na ingles cu den conclusion cu si el lo a haci'e manera e tabata kier, lo el a haci un cesarea dia 18 di januari 2008, es decir, 3 dia promer cu e baby a wordo saca morto for di e bariga di mama.

Duineveld ta bisa cu e dokter ta esun cu ta dicidi, AZV por bisa mil biaha cu nan no ta pague, pero si e ta haya cu tin indicacionnan medico, e mester a haci'e. Esey ta opinion di su cliente y e ta dunanan razon.
Mas aleu Edwin Duineveld ta comenta cu otro indicacionnan ta mustra cu awa di yiu di e señora a kibra diadomingo banda di 1'or y dialuna merdia e ta stop di perde awa y 2'or pa 2:30 e ta wordo kita for di monitor y ta pone den otro camber. Pa 10'or e señora ta haya dolor y nan ta check'e pero no ta sinti mas e curazon di e baby, es decir, e tabatin entre 7 a 8 ora sin wordo gecheck, y door di esey Duineveld ta puntra fout di ken esaki ta, si ta di hospital of enfermeronan, pero tur cos mester wordo haci bao di responsabilidad di e dokter concerni.

Banda di 12'or a saca e baby sin bida, pero dr. Narain en bes di papia cu e mama y tata, aparentemente el a huy for di hospital. Pediatra Franklin Croes tabatey y el a atende un rato cu e tata. Hospital a pidi dr. Croes pa e traha un rapport riba e sucedido di lo cual e sa.

Siguiente dia dr. Narain si a bai serca cliente di Duineveld, caminda cu djies el a entrega aparentemente e papel cu ta bisa cu 'AZV a laga bo baby muri'. E señora a reclama e dokter riba su etica profesional cu e manera cu el a atende cu e mama. Esey ta e momento cu su cliente a haya sa cu AZV a nenga. Door di esey nan ta lamenta cu dokter Narain ta duna declaracionnan caminda ta bisa cu e mayornan tabata sa caba cu AZV a nenga.

E pareha aki a duna di conoce cu e cesarea ta costa 1200 florin y cu mil amor nan lo a paga esaki pa awe Santiago Mayor tabata na bida.

Tin 3 of 4 hende na AZV ta dicidi tur loke ta pasa

Nan ta polis, huez, Parlamento y esey no ta algo democratico



NA e momentonan aki ta wordo papia di posibel cortamento den pakete basico di AZV. Presidente di HAVA, dr. Glen van Trigt ta duna su comentario riba esaki.
E ta bisa cu esey ta un maneho, cu si en berdad no tin basta placa pa maneha AZV, mester tuma cierto decisionnan, manera aumento di e premie manera minister a menciona, es decir, mester yega na un solucion.
Un idea por ta pa bin cu un pakete basico y si kier mas mester paga pe. Igualmente ta e parti di eigenbijdrage, pero bisa cu lo baha e pakete, e no ta considera cu esey ta un solucion ideal pa pueblo. Glen van Trigt ta considera cu tur hende mester sinta hunto y tuma un decision conhuntamente.
Parti fastioso cu dr. van Trigt ta haya ta cu AZV ta un top chikito, nan ta uitvoerend orgaan, pero nan ta haci tur cos nan mes. 3 of 4 hende sinta eynan ta dicidi tur cos cu ta pasa. "Eigenlijk nan ta polis, nan ta huez, nan ta Parlamento, nan ta tur cos hunto y esey no ta algo democratico".
Tambe el a comenta cu tin un descontento masha grandi cu AZV di parti di dokternan di cas. P.e. den contract AZV y den ley AZV ta scirbi cu tur cos cu pasa cu dokter di cas ta wordo palabra cu dokternan di cas, pero awor nan a bin cu dokternan di cas cu a wordo tuma den servicio di hospital y cu ta wordo yama huisarts in loondienst, esaki ta algo cu nunca a wordo delibera cu e demas dokternan di cas. Pa tin dokternan di cas trahando den servicio di hospital, esaki ta debilita e situacion. HAVA ta lucha pa e dokternan di cas cu semper tabatin, pero awor AZV a bin cu un otro grupo sin a papia cu dokternan di cas riba esey, y esey ta haci'e dificil.
Un otro punto cu dr. van Trigt ta menciona ta cu via corant e mester a haya sa cu lo habri e post na Paradera atrobe cu dos dokter di cas, pasobra esey nunca a wordo discuti cu nan. "Nan a cuminsa cu un banda di hospital, a bin cu un na Paradera, mañan nan ta set up un na Playa, set up un na San Nicolas, nan ta dicidi gewoon riba nan mes kico ta pasa y esey si bo sigui guli manda abao tur e cosnan ey, ora bo contesta ya ta hopi laat, no por. E cos ki no por mas asina".
Finalizando dr. van Trigt ta bisa cu gobierno ta menciona cu tin hopi arubiano studiando afor pa dokter, pero ora e studiantenan aki ta lesa tur e problemanan aki, con nan por sinti pa bisa cu nan ta bin bek Aruba pa traha, pa mihor nan keda Hulanda, pasobra eynan nan ta wordo respeta y tin tur nan beneficio.

Debi na incumplimento di pago di AZV dokternan di cas den preta financiero

DR. Glen van Trigt, presidente di asociacion di dokternan di cas a comenta riba e desaroyonan pa loke ta trata e cobranza di 10 florin caminda cu huez a ordena e paro inmediato di esaki, honrando asina peticion di AZV. Esaki ta un decision temporal mientras cu e kortgeding ta wordo trata dia 20 di februari.

Dr. van Trigt a comenta cu e como presidente di HAVA e ta haya opdracht pa cumpli cu nan, e decisionnan ta wordo tuma democraticamente den e reunionnan di e dokternan di cas y tur loke e ta haci ta wordo haci na nomber di e miembronan di HAVA.
Intencion di cobra e 10 florin tabata pa bin cu un accion pa genera un reaccion riba e problema cu dokternan di cas tin, mustra con dificil e ta cu si na janauri caba nan ta haya 66% di loke nan mester di dje, caminda cu specialmente e miembronan hoben ta cai den un situacion financiero dificil pasobra nan tin cas, auto y otro cosnan pa paga, caminda cu hasta checknan di e dokternan aki a bounce.
Dr. van Trigt ta considera cu mester sinta na mesa cu AZV y yega na un acuerdo cu otro pa asina yega un decision si ta AZV of e dokternan lo mester paga e 10 florin bek na e pacietnan.

12 luna pa aña HAVA mester sinta delibera cu AZV riba nan contract

AWENDIA dokternan di cas ta traha a base di contrato cu AZV, y mayoria di nan ta contratonan di termino corto, algo cu sigur ta afecta e inversionnan cu nan lo por haci na beneficio di salud di nos hendenan.Presidente di asociacion di dokternan di cas, HAVA, Geln van Trigt ta comenta riba esaki cu nan ta haya contract di un aña y ta bisa cu si nan comporta bon no lo kita e contract for di nan. Pero AZV ta haci manera cu nan kier, un tempo a duna e dokternan un contract di 1 aña y awor atrobe ta bisa cu nan ta bai haci'e dos aña, y esaki no ta algo agradabel pa traha cune.
HAVA pa full un aña a bin ta delibera riba e contract solamente, esta no a duna nan espacio pa celebra aña pasa nan 25 aña di existencia. Segun van Trigt, nan ta mara tur aña cu mester sinta for di januari te december ta delibera riba e contract y asina e wordo firma, nan mester prepara nan mes pa bai pa un otro contract caminda tur ora ta bin mas y mas punto aserca, y esaki no ta algo agradabel.

Si ya caba no tin suficiente polis pa combati criminalidad

Awor nan mester bai controla pago di seguro di vehiculonan di motor tambe

UN noticia cu a causa basta reaccion ayera tabata e hecho cu servicio di impuesto a anuncia cu nan no lo exigi prueba di seguro pa entrega palchi number pa 2008.

Pa añanan largo esaki tabata un rekisito pa esnan cu tabata busca nan number di auto, y di biaha un siguranza pa pueblo cu por lo menos e personanan aki lo tin un seguro valido pa un tempo determina.

Segun e vocero di servicio di impuesto nan a a haya conseho di departamento huridico cu control di pago di seguro no ta competencia di nan sino di Cuerpo Policial. Si esaki ta e caso, no tabata mihor pa Conseho di Minister decidi pa pasa e tarea aki over pa servicio di impuesto temporalmente mientras e por wordo regla pa ley?

Na e momentonan aki, esnan cu ta cumpli cu ley y ta paga nan seguro y number di auto manera debe ser, lo core e risico cu un hende cu a decidi di no paga su seguro bin dal riba nan auto y no tin manera pa paga. E situacion aki sigur lo bira un free for all, specialmente teniendo na cuenta e situacion financiero dificil cu nos hendenan ta pasando aden.

Antes e hendenan tabata prefera di spaar un tiki y paga nan seguro y core un tempo cu number di auto bieu, pero awor cu caminda a habri pa nan, sigur nan lo cumpra nan kwartal y si algun dia placa lo por yega lo pasa over pa paga nan seguro.

E practrica aki lo ta cada bes mas frecuente mirando cu si ya caba tin un escasez di polis pa combati criminalidad na Aruba, caminda tur hende ta keha di e situacion di inseguridad cu tin, pero lamentablemente esaki no ta den man di polis, pasobra nan no tin personal suficiente y tampoco tin placa pa overtime.

Awor cu e escasez di polis cu tin caba, caminda esnan laborando tin nan mannan yen cu tur e trabaonan di ladronicia y criminalidad, ta con nan lo bai haci awor cu mester bai controla tur auto na Aruba pa wak si nan tin nan seguro paga?

Antes si nan wak cu e auto tin e plachi number paga, tabata indicativo cu casi sigur e seguro di e vehiculo ta na ordo, pero awor esey no lo ta e caso mas.

Un biaha mas pueblo di Aruba mester bai paga e consecuencianan pa un mal maneho, caminda cu e biaha aki hendenan lo por perde hopi placa den daño material y hasta nan propio bida y ningun hende lo por para responsabel pa esaki, door cu a dicidi cu no ta exigi prueba di pago di seguro pa por haya number di Auto….Aruba Quo Vadis?

Servicio di impuesto no ta pidi prueba di seguro pa haya number di auto mas

Control di seguro ta competencia di polis

MEVERLY Romano, vocero di servicio di impuesto a comenta cu den pasado servicio di impuesto tabata pidi prueba di seguro valido pa un vehiculo di motor y tanten cu doño di e vehiculo no presenta e prueba, e no tabata haya su number.

Na e momentonan aki servicio di impuesto no ta pidi esaki mas, esey kiermen cu e rekisitonan cu servicio di impuesto ta pidi pa busca number di auto ta e prueba di registracion di e vehiculo y e prueba di pagonan cu a wordo haci caba di e kwartalnan anterior.

Romano ta splica cu e ley cu ta regla e asunto di seguro ta e landsverordening wegverkeer y esaki ta cai bao competencia di ministerio di husticia. Servicio di impuesto ta actua segun e ley di impuesto cu ta e motorrijtuig belasting cu ta cai bao competencia di minister di Finanzas y Economia. Pesey e funcionario di impuesto cu ta ehecuta e ley aki ta haci'e a base di e ley aki. Esaki ta nifica cu e doñonan di un vehiculo di motor cu ta paga nan number no necesariamente lo mester trese nan prueba di seguro.

Servicio di impuesto a haya conseho di departamento di legislacion y asunto huridico cu ta bisa cu na e momentonan aki no tin e obligacion y no mag exigi prueba di seguro di un cliente.

Esaki no ta nifica cu tur automobilista por subi caminda sin tin un seguro, e obligacion di seguro ta keda valido, simplemente servicio di impuesto no tin e tarea pa controla si e cliente tin un seguro. Pesey tambe por a sosode cu den caso di un accidente por tabatin su number na ordo, pero su seguro no. Control di seguro ta keda awor den man di Cuerpo Policial y ta keda na nan pa wak con nan ta bai ehecuta e controlnan ey.

Hecho cu servicio di impuesto tabata hacie ta cu na aña 1993 tabatin un decision di Conseho di Minsiter unda cu a wordo pidi pa haci e controlnan di seguro obligatorio. Pero na aña 97 a bin un ley, landsverordening wegverkeer cu ta bisa cu e vehiculo lo mester tin un prueba di seguro, pero esaki no ta cai bao competencia di ministerio di Finanzas.

E trabao di controla seguro no tabata un trabao di servicio di impuesto sino di Cuerpo Policial, segun Meverly Romano, kende di biaha a bisa cu no ta cu nan ta sinti malo pa esey, pasobra a sirbi interes general. Pueblo por tabata sigur cu gran parti di e vehiculonan cu tabatin riba caminda lo tin un seguro, pero awor esaki no ta e caso.

Pesey e ta bisa cu por ta esaki lo por ta un punto pa polis wak con nan ta bai haci e controlnan di awor padilanti, si nan ta bai bira mas estricto of no.

Despues di diaranson Corte Comun ta dicidi den apelacion detencion di Joran van der Sloot



MINISTERIO Publico den un comunicado di prensa ta informa cu contrario na otro informenan no por spera dialuna 11 di februari 2008 un decision den e apelacion di Ministerio Publico contra e decision di Huez Comisario pa rechaza e detencion di Joran van der Sloot.

Corte Comun di Husticia di Antiyas Hulandes y Aruba a informa Ministerio Publico cu abogado di Joran van der Sloot ta haya tempo te diaranson 13 di februari 2008 pa duna su punto di bista y cu por spera e decision despues di esaki.

Te cu Corte Comun tuma su decision, Ministerio Publico no por duna mas informacion.

Por paga number di auto na banco

Pero esaki ta mara na un serie di condicionnan

MEVERLY Romano, vocero di servicio di impuesto ta comenta riba pago di number di auto. El a comenta cu specialmente fin di januari e cantidad di clientenan cu ta presenta pa haci pago di esaki a aumenta. Ultimo dia pa paga e promer kwartal di 2008 ta 15 di februari. Esey kiermen cu esaki lo ta e dianan mas druk na servicio di impuesto, a pesar cu for di 3 di december por a paga esaki caba.

Pago di esaki por tuma lugar na servicio di impuesto mes caminda cu por wordo paga cu placa cash, debit card, bank check of cashier check. No ta posibel pa paga cu check personal. E pago por wordo haci na banco tambe. Requisitonan ora di pago ta prueba di registro di e vehiculo y muestra di pago di impuesto di aña 2007. Tanten cu impuesto di 2007 no ta completamente paga e cliente no lo por paga 2008.

Pa e plachinan cu ta mara na un permiso manera ta bus, taxi v-car, OET, e cliente portador di un permiso por haci pago unicamente na servicio di impuesto, esaki pa motibo cu servicio di impuesto mester controla si e permiso ta valido.

E plachinan di number por wordo busca na e centro di distribucion na Rockefellerstraat. Clientenan cu a paga na oficina auxiliar na San Nicolas por scoge pa busca su plachinan na Oranjestad of na San Nicolas. Pa esaki e ta haci un palabracion cu e cahero na San Nicolas.

Servicio di impuesto ta premira cu 14 y 15 di februari lo ta dianan hopi druk debi cu ta fechanan tambe pa pagonan di loonbelasting, AOV, BBO y AZV. Door di esey vocero di servicio di impuesto ta conseha pa esnan cu ta bai paga number di auto pa haci awor of haci esaki via banco.

Esnan cu ta paga via banco mester tene cuenta si cu e condicionnan. Nan por paga impuesto di 2008 unicamente y no esun di 2007. E unico plachinan di auto cu por wordo paga na banco ta esunnan A y MFA. E cliente lo mester paga e aña completo y no un of dos kwartal. E cliente tampoco por paga mas number di auto den un solo transaccion. Hunto cu pago di impuesto, e cliente mester corda cu e mester paga 20 florin cu ta e costo di e plachinan, es decir, e impuesto ta 250 y mester paga 270. Esnan cu paga via banco por pasa busca e plachi 3 dia despues di a haci e pago, contrario na esnan cu a paga na servicio di impuesto mes cu ta haye mesora.

Esnan cu tin un plachi cu nomber tampoco lo por paga via banco, pasobra e clientenan aki lo mester haya un formulario yena door di cahera di servicio di impuesto y cu esaki e ta reclama su plachi di number despues.

Si un cliente a haci su pago toch via banco y no a cumpli cu un di e rekisitonan, e ta core e risico cu e no por ricibi su plachi di biaha, pasobra tin hopi trabao administrativo cu lo mester tuma lugar promer cu esey.

Den caso cu un cliente a cambia su vehiculo, e lo mester acudi na servicio di impuesto pa haci e cambionan. Servicio di impuesto mester controla si e tarifa cu e ta pagando ta keda vigente of ta cambia.

Den caso di benta di auto cu number

Si no ta cambia nomber riba registracion, e doño anterior ta keda responsabel pa pago

MEVERLY Romano, vocero di servicio di impuesto a splica cu ta importante pa tur doño di un vehiculo di motor sa cu e ta e persona responsabel pa e impuesto.

Tin hendenan cu ta bende nan auto y ta bende hunto cu e number, e doño anterior ta keda responsabel pa e belastingnan riba e number ey y si esakinan no wordo paga pa e doño nobo, e anterior lo por haya sopresanan desagradabel. Pesey ta importante pa ora un persona bende un vehiculo di motor, tene cuenta cu si e kier pa e doño nobo haya e number tambe, pa dune un carta di apoderacion cu e ta permiti pa e doño nobo haya e number y tambe un recibo cu ta mustra cu el a bende e vehiculo. A base di e dos documentonan aki e doño nobo por haci e cambionan riba e number y pone riba su mesun nomber.

Igualmente el a menciona cu den caso cu un vehiculo di motor cu no ta den uso pa un periodo largo no mester paga number di auto.

Na esaki tin algun condicion, e doño di e vehiculo mester presenta na servicio di impuesto personalmente y ta entrega e plachinan y alavez ta yena un formulario cu e ta entrega esakinan y e motibo pakico e ta entreganan. Den caso aki el lo por bin na remarca pa haya un dispensacion di e impuesto. Otro condicion ta cu esaki ta depende di pa cuanto tempo e plachinan a keda den posicion di servicio di impuesto. E dispensacion ta conta unicamente pa cada kwartal completo di aña, y esaki mester wordo entrega promer cu e kwartal di e aña cuminsa. Servicio di impuesto ta warda e number di auto pa e vehiculo te maximo un aña.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Bao liderazgo di s. Nelson Orlando Oduber Partido Politico MEP converti den "Secta Politico MEP, suis generis (part 2)

Pa: Milton D. Gomez
Co-fundador Partido Politico MEP

UN di e aspectonan di e similaridad existente entre e sectanan y e partido politico MEP
di e ultimo añanan bao liderazgo di sr. Nelson Orlando Oduber cu mas a pisa pa mi y cu a ponemi considera e ultimo como un secta politico suis generis, t'e forma con a desvia di e interes general y a escoge primordialmente pa "friends & family". Pero tin mas aspecto di similaridad entre nan.
Aspectonan cu tin de haber cu e.o. intimidacion, menaza, presion, venganza, etc., etc., aspectonan cu tin di haber tambe cu inmoralidad. Ta p'e motibo aki mi kier enfatisa y ilustra cu y con den otro forma tambe e secta aki ta neglicia y menosprecia e meta original di e partido politico MEP, esta e interes general.

Actonan di inmoralidad di dirigentenan di e partido cu no ta cuadra y menos contribui na interes general y cu mas bien ta contribui na un deterioro bisto y acelera di e norma y e balornan den nos comunidad sin ningun sorto di sancion di parti di partido y pa colmo tambe sin ningun sancion di parti di autoridadnan of di otro identidadnan competente. Al contrario nan ta wordo tolera, aplaudi y te hasta promovi den nan seno.
Mi ta referi p.e. na: E parlamentario haya drumi sunu riba tereno publico; 2. y no un Parlamentario un tras di otro ta "hit & run" patapata bao influencia y pa colmo nan tin e pudor tambe di publicamente gaña dilanti di mesa berde y pa colmo tambe tur dos ta haya promocion y ta wordo recompensa den partido, un Minister anto di Cultura publicamente ta adminti di a comete adulterio durante dia cla y durante oranan di trabao, e victima mes ta papia di violacion sexual, esta contra su boluntad, e propio Prome Minster sr. Nelson Orlando Oduber publicamente ta ofende e mama di un Parlamentario/lider di fraccion.

Asina tin mucho mas caso. Uno mas bochornoso cu otro. Hamas e hechonan aki por cuadra y menos contribui n'e escencia di e interes general. Tin mas ehempel ainda cu y con e secta politico aki conscientemente of no ta menosprecia y distancia su mes di e interes general y cu por ser considera tambe inmoral.
Nos enseñanza cu constitucionalmente den forma imperativo mester e atencion continuo di nos gobernantenan, nos turismo, e pilar di nos economia, nos salubridad publico y cuido medico, AZV, nos deporte (hacer deporte es hacer patria), nos medio ambiente, un di e problemanan cu tin atencion mundial y primordial, e cuido y guia social en general, e cuido y guia pa nos hobenan, nos grandinan, esnan di menos entrada, esnan fisicamente y/of mentalmente retarda of menos capacita y por ultimo y no di menos importancia pa no papia mes di e mantencion y promocion di e bon relacionan den Reino.
Los di e aspecto di falta di interes y negligencia di e interes general, y di inmoralidad, tin mucho mas aspecto ainda di similaridad entre e otro sectanan y e secta politico MEP aki.
Di acuerdo cu e conocedornan di secta intimidacion, presion, menaza, represalia,
chantahe y venganza ta practicanan comun den nan seno. Tur esaki tambe ta similar n'e practicanan cu e secta politico MEP ta aplica den nos comunidad pa logra nan metanan.
Por papia di nan "modus operandi". "Si bo no ta cu mi bo ta contra mi", "si bo no haci locual mi kier pa bo haci mi ta mustra bo cu mester hacié, sino ……" . Pa ilustra: E tantisimo cabeznan di director y hefenan di departamento cu a wordo bula sin piedad
despues di a wordo presiona, intimida y menaza, e tantisimo doktor y specialistanan,
e Director di Banco Central. Tambe e conocedornan y un gran parti di pueblo ta papia di
supuesto actonan diabolico y satanico cu ta tuma lugar den e sectanan.
E mesun rumornan aki tin biaha den pueblo aki aya ta circula den direccion di e secta politico aki tambe. Hopi bez e papia aki ta bini di expertonan riba cierto tereno y di cierto persona cu conoce y hasta ta domina e un of otro asunto cu ta hopi discuti y cuestiona den nos comunidad.

Asuntonan - apesar di nan experticio of conocimiento- pa nan ta incomprendibel, inexplicabel y te hasta ta parce misterioso. Ta den e sentido aki tin biaha e palabranan santanico y diabolico ta bai den direccion di e secta politico MEP.
P.e.: Con por ta posibel cu un Ministro ta secuestra un Procurador General?
Con por ta posibel cu tin denuncia di 3 damita Dominicano contra e Ministro di Husticia
y nada concreto of satisfactorio ta bin afor? Con bini ta presenta checknan como prueba
di soborno y nada ta bin afor? Con bini un of mas Ministro ta recibi un oferta di soborno y tampoco nada ta bin afor?
Dicon e silencio practicamente hermetico y continuo di parti di cierto sector publico y priva? Mi consenshi ta bisami cu ningun di e asuntonan ey tin algo di haber cu practicanan satanico of diabolico? E silencio- tin biaha den boca di pueblo nan ta yame cobardia- den mi concepto na prome lugar tin di haber cu "friends & family" cu den un of otro forma directa of indirectamente ta envolvi. Luego den mi concepto e silencio t'e consecuencia di temor pa e practicanan di e secta politico MEP cu ya mi a caba di menciona: E intimidacion, presion, resesalia, menaza, chantahe y venganza.

Por ultimo e conocedornan ta bisa cu miembronan di secta ta obliga pa paga cierto suma di nan entrada n'e secta. Aki si por constata un diferencia grandi entre a sectanan y secta politico MEP. E sectanan aparentemente ta exigi un heffing cual ta valido pa su miembronan so p'e gastonan di secta. E secta politico MEP pa medio di tur sorto di heffing, p.e. invoerrechten, BBO, etc., etc. ta exigi pago no n'e miembronan so di "friends & family", pero ta exigi pago di sorto di heffing na henter nos comunidad na prome lugar pa mantene "friends & family" y si resta talbez por corda riba nos comunidad.
Si repasa e contenido di e articulo no.II aki hunto cu e prome articulo ta constata pues cu ta varios similaridad tin entre e sectanan y secta politico MEP. Similaridad den origen, similaridad den e forma di intimidacion, menaza, venganza, etc, etc., similaridad den practica di inmoralidad.
Den corto bisa similaridad den nan "modus operandi". Mescos cu e conocedornan ta alerta comunidad p'e daño y peligernan cu e sectanan por causa n'e comunidad, mas ainda mester spierta y alerta pueblo pa peliger y e desasternan cu ya e secta politico MEP ta causando den nos comunidad y lo sigui causa si nos comunidad consciente of inconscientemente sigui sostene.
Ta di lamenta cu mester constata cu e glorioso partido MEP funda na februari 1971 bao liderazgo di e noble idealista Betico Croes, anno 2008 bao liderazgo di e bruto y materialista sr. Nelson O. Oduber a ser converti den un secta politico MEP suis generis. Un resumen di e prome articulo hunto cu esaki pa ilustra den un forma hopi reduci tambe e significacion y e magnitud di "friends & family", di e significacion y e crueldad di intimidacion y venganza, etc., etc. y por ultimo e actonan di inmoralidad por ser formula
den e siguiente forma: Vondellaan-Sta. Cruz-Hotel Riu-Caya Betico Croes-Pto Fijo-Valencia-Pto Brabo-waf-brug-Jaburibari-Madushi-Namdar-Rijbewijs-China-India-3 damita-Ministro-Brazil-TeleAruba-ruman-Setar-coordinador-ruman-pensioen-ruman-
Arubahuis-directeur-intimidacion-retironan-Domeinbeheer-cabez-bula-Banco Central-Aeropuerto Reina Beatrix-retiro-FCCA-director-KIA-DOOV-sunu-publico-parlamentario-inmoralidad-violencia-hit & run. No tin espacio pa menciona mas!
Pueblo habri y keda cu wowo habri!

Empresanan por yuda e stagiarenan di EPI unidad economia pa haya experiencia

Nan ta capacita pa yuda e compania den diferente aspecto

GERLAD Kross, representante di EPI a comenta riba e fenomeno cu tin na e momentonan aki pa cu nan stagiarnan. Na e momentonan aki, EPI, unidad Economia, esta administracion y secretariado ta hayando problema cu e studiantenan cu ta buscando stage, nan no ta hayando stageplaatsing.

Den e proceso cu nan tin na e momentonan aki, e studiantenan mes tin cu aplica na e empresanan mandando carta pa nan por haya aprobacion pa core stage. Esaki ta dunando un tiki problema, pasobra cierto di e stageplaatsers ta bisando cu nan no tin mucho guia pa e studiantenan.

Door di esey nan a pensa di aserca Camara di Comercio cu a ricibinan cu braza habri, pa trese dilanti cu ta hopi importante cu e studiantenan di MBO opleiding, nivel intermedio, core stage aki, pasobra e studiantenan aki no solamente ta siñando serca e empresanan aki, pero tambe e empresanan lo tin beneficio despues ora e studiantenan aki caba como profesionalnan pa drenta mercado laboral.

E studiantenan na EPI hopi biaha por aporta na hopi parti di un empresa. Den e parti administrativo, den e parti di benta, caminda Kross ta pensa tambe riba banconan, seguronan of cualkier empresa cu tin administracion of secretariado. E studiantenan di EPI ta capacita pa funciona den cualkier di e areanan aki. E parti practico ta uno importante, caminda den practica e studiante ta siña mes tanto cu na scol. Nan ta mira no solamente cu loke el a siña e por aplike, pero tambe e ta siña con pa traha den grupo den un trabao, e etica profesional cu tin na un empresa.

E empresanan tin un rol masha importante pa aporta pa e studiantenan ora nan caba ta e profesionalnan cu nan kier, cu nan ta desea pa drenta mercado laboral.

Nathaly Carlo, coordinadora di stage di EPI di su banda a comenta riba den ki direccion e studiantenan por contribui den cualkier empresa. E ta bisa cu un studiante den e area administrativo por traha den cualkier empresa pa tene e bukinan. Studiante den e ramo comercial por bai seguro, banco, lugarnan cu tin di haber cu marketing, y corant. Secretariado por bai banco, seguro, hotel of cualkier otro empresa cu tin e parti di secretariado.

Di parti scol tin tambe un opdrachtenboek pa e studiantenan y esey cada empresa ta haya 3 siman promer cu e hobennan bai stage caminda cu nan mes por pasa den dje pa wak e tareanan cu e hoben tin cu haci y cumpli cune durante e stage. Cada studiante lo tin tambe di banda di scol cu lo guia y aporta na e guia cu e empresa lo mester duna cada studiante.

Esaki no kiermen cu e empresa no por duna nan propio opdracht, p.e. segun Carlo, si e empresa ta pega cu un proyecto, e studiantenan aki ta capaz pa yuda den esaki.

Nathaly Carlo tambe a comenta cu algun empresa a nenga di ricibi e stagiarenan local debi cu nan tabatin stagiarenan di Hulanda caba. E ta considera cu nos studiantenan mester tin preferencia riba studiantenan di afor. E no kiermen cu esaki cu no mester tuma studiantenan di afor, pero si nan por laga un espacio pa studiantenan local pa nan haya oportunidad pa practica loke nan a siña na scol.

Mas aleu el a comenta cu pago na stagiare no ta obligatorio, pero ta sugeri toch pa paga lo cual gobierno ta paga. Un studiante cu bai core stage MBO niveau na gobierno ta gana minimo 400 florin pa luna.

Finalizando, Gerald Kross a expresa cu si tin empresa cu mester di stagiare of por yuda cu un stagiare, semper por tuma libremente contacto cu nan na EPI unidad Economia. Esaki por tuma lugar tambe via e-mail: economia@epi.aw of via telefon cu ta 5258740.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Ganadornan di e trailernan decora cu SETAR a ricibi nan regalo

Zaynah Yanez a cumpli aña



Ayera, 11 di februari, nos yiu stima Zaynah Yanez a haci 6 aña.
E ta recibi hopi sunchi, brasa, amor, felicidad y hopi bendicion di parti di su mami, Paola y papi Ivo, ruman Zayon y Idimara, tantanan Irayka, Sonia, Semi, Tanta Belly, padrino Melvin, mami mena, Adriano, wela, welo, madu, machi, pachi, Celiane, hopi pabien for di su skol y Juff. Bela, Club di Movimiento y henter su famia.
Nos ta stimabo masha hopi mes dushi, Dios bendicionabo,.....







MANERA ta conoci SETAR a ofrece premionan pa invita e publico carnavalesco pa participa activamente den Carnaval ora nan ta banda di caminda den nan trailer.

Hopi trailer riba e ruta di Carnaval na Playa a participa. Tabatin trailernan decora na SETAR tanto riba Fergusonstraat, Vondellaan y Adriaan Lacle Boulevard.

E ganadornan a resulta di ta:Erwin Thiel (a gana un Cadeaubon di Ling & Sons Afl.100); Burney Gomez (a gana un Cadeaubon di Ling & Sons Afl.100); Tamara Jansen Wever (a gana un Cadeaubon di Ling & Sons Afl.100); Olivia Singh - v/d Linden (a gana un Cadeaubon di Ling & Sons Afl.100); Ruben de Lange (a gana un Celular Dirland W630 y Afl.250 cash como tercer premio); Kenneth Stede (a gana un Celular Dirland W630 mas Afl.500 cash como segundo premio); y Gislaine Croes a gana e premio grandi cu tabata un BBQ Grill, mas Afl.750 cash.

Hoben cu uniform di Filomena College ta maltrata mucha cu skop

POLIS ta bai diabierna pa 7.30 di anochi, na un cas na Noord Cura Cabai, pa un maltrato. Segun e informacion cu a drenta ta trata di un persona handicap cu a wordo maltrata. Polis ta bai n'e cas y ta topa cu e mucha homber A.P. naci na Aruba di 18 aña tur su boca na sanger.
E ta bisa polis cu e tabata sinta dilanti un snack, hunto cu 4 otro amigo. Un mucha homber desconoci a acerk'e y a dale cu skop den su boca. Dor cu e tabatin beugel bisti, esaki a causa basta daño na su boca y cachete.
Su boca tabata tur hincha y na sanger. Su mama a bisa polis cu e ta bai cune poli y despues ta bai duna keho na polis. E victima ta bisa polis cu e mucha cu a maltrate, tin un uniform preto di Filomena College bisti.

DI FELIZ MEMORIA E FLECHA DI SAN VALENTINO DI LIESBETH A BULA BAI

E flecha a pasa , pega, bora,
Bai despues di anjanan
Yena cu amor y alegria
Pasenshi y comprension
Amor na monton
Biahenan romantico
Tempo dushi hunto
Keto den silencio
Cu solo so bailando
Dushi amor
Lo sigui rondona
Liesbeth
Su curazon herida
Awor mas di serca
Den Fe
Serca Tata Dios
Cu tin Buty y Liesbeth
Stima den e alma
Nunca separa
Y tur otro cos
Den su Man di Bondad
Cu gradicimento
Pa hopi tempo
Di felicidad
Cu menos dolor
Otro formanan di amor
Inspira for di ariba

Autor : Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen
Aruba, Februari 2008

Di acuerdo cu Servicio di Impuesto

Dia 15 di februari awor ta ultimo dia pa paga e prome cuartal di number di auto

SERVICIO di Impuesto ta participa cu dia 15 di februari 2008 t'e ultimo dia pa paga e prome cuartal di impuesto di vehiculo di motor (motorijtuigbelasting) 2008. P'e fecha aki tur persona cu tin un vehiculo di motor (auto, bus, truck etc.) riba caminda mester tin por lo menos e impuesto di e prome cuartal di aña 2008 completamente paga hunto cu e gastonan di e plachinan.

Manera conoci, e clientenan por paga e impuesto di aña 2008 tanto na Servicio di Impuesto mes of na banco.

Pago na Servicio di Impuesto mes; Con por haci pago?
Aki e cliente por paga sea cu placa cash, "debit card" (maestro), bankcheque of kassiercheque. Tene cuenta cu pa e impuesto di vehiculo di motor no ta posibel pa paga cu cheque personal.
Rekisitonan ora di haci pago:
Pa haci e servicio mas eficiente y liher Servicio di Impuesto ta pidi su clientenan pa no lubida di trece:
1. Prueba di registro di e vehiculo di Servicio di Impuesto.
2. Recibo di e pagonan di impuesto di aña 2007. E clientenan cu ainda debe impuesto di aña 2007 lo mester caba di paga esaki prome cu e por paga e impuesto di aña 2008.

Plachi mara na permiso
Pa plachi di number cu ta exigi un permiso (vergunning) manera bus, taxi, v-auto, plachi "O" y "T", e cliente/portador di un permiso por haci pago unicamente na Servicio di Impuesto. Esaki ta pa motibo cu mester controla si e permiso ta valido na momento di haci pago. Si e permiso no ta valido e cliente no por haci e pago di impuesto. Den un caso asina e cliente mester regla su permiso na DOPV prome.

Busca plachi
E cliente cu ta paga na Servicio di Impuesto por pasa busca su plachinan di number mesora n'e centro di distribucion situa den Rockefellerstraat. P'e cliente cu ta paga na oficina auxiliar na San Nicolas, e por scoge pa busca su plachinan mesora na Oranjestad of e ta palabra cu e cahero ki dia e ta busca su plachinan na San Nicolas mes. Den e caso aki e cliente por busca su plachinan di number despues di un siman.

Servicio di Impuesto ta premira cu e dianan 14 y 15 di februari lo tin mas cliente en coneccion cu pago di Loonbelasting, AOV/AWW, AZV, BBO etc. Pa evita warda largo ta consehabel pa haci pago prome cu e fechanan menciona y haci pago via banco.

Pago via banco tin algun condicion cune
E clientenan cu ta paga na banco mester tuma bon nota di e siguiente condicionnan.
1. Por paga solamente e impuesto di aña 2008. Pues no ta permiti pa paga e impuesto di dos of mas aña fiscal den un solo transaccion.
2. Mester paga e impuesto di ful e aña 2008. No por haci pago pa solamente un of mas cuartal di aña 2008.
3. Hunto cu e pago di impuesto e cliente mester paga e suma di Afl. 20,- cual ta e gastonan di e plachinan.
4. No ta posibel pa paga plachi di number cu ta exigi un permiso (B-TX-T-O-V) via banco.
5. No ta posibel pa paga plachi di nomber via banco.
6. No ta permiti pa paga e impuesto pa dos of mas plachi di number den un solo transaccion. Pues un transaccion pa cada plachi di number.

Pa pago via banco e cliente mester duna e siguiente descripcion: Number di registro (persoonsnummer) + Number di plachi + periodo di pago.
Ehempel descripcion ora di pago via banco: 1234567 – A 12345 – voljaar 2008
E suma total cu e cliente ta paga na banco ta igual na e suma di impuesto di un aña completo mas Afl. 20,- cu ta e gasto di e plachinan. E suma di impuesto ta para riba e formulario di registracion.
Por ehempel: 250,-- + 20,- = 270,- total pa paga.

Tene cuenta
1. E cliente cu ta desea di haci pago via banco mester tene cuenta cu e impuesto di aña 2007 naturalmente mester ta ful paga prome cu haci pago di ful aña 2008. Si ainda e cliente no a paga e impuesto di aña 2007 completamente, e ora e mester acudi na Servicio di Impuesto pa haci pago.
2. E cliente cu paga un parti di aña 2008 na banco no lo ricibi su plachi te ora e impuesto di aña 2008 ta ful paga.
3. E cliente no lo ricibi su plachi di number si e no a paga e gasto di e plachinan esta Afl. 20,-.
4. Si un cliente a cambia su vehiculo (p.e. auto nobo), e mester acudi na Servicio di Impuesto pa controla si e categoria di tarifa aplicabel pa e vehiculo nobo ta keda mescos of ta cambia.
5. E clientenan cu tin un plachi di nomber (naamplaat) mester haci pago na Servicio di Impuesto mes. Esaki debi cu e cahera lo mester yena un formulario pa e cliente reclama su plachi despues.

Busca plachi di number
P'e cliente cu ta paga via banco, e mester tene cuenta cu e por busca su plachi na Oranjestad te despues di 3 dia despues di a haci pago. E cliente aki mester presenta cu e recibo of e printout di pago online di banco.
Servicio di Impuesto ta pidi tur cliente cu ta desea di haci pago na banco pa cumpli cu tur e condicionnan manera menciona pa evita cualkier inconvenencia.
Pa mas informacion por yama Servicio di Impuesto na telefon 583-1800.

Congreso Extra Ordinario di FTA

F.T.A. lo tene su prome Congreso Extra Ordinario pa loke ta 2008, otro siman diaranson dia 13 di februari, na sede di FTA, cuminsando pa 8'or mainta te cu 4:30 atardi. Esaki segun e calendario di actividadnan pa loke ta 2008.

Tur Shopsteward ta wordo convoca pa atende e Congreso Extra Ordinario aki, den cual lo trata varios desaroyo den nos cornunidad y tambe den nos organizacion FTA mes.
E punto central den e Congreso aki ta e plannan di FTA pa 2008, e.o. plan di formacion y plan di crecemento. Ademas lo tin dos charla presenta pa Departamento di Estadistica y SER pa duna splicacion riba Costo di Bida, e aumento y posibel alternativanan.

Directiva di FTA ta haci un fuerte apelacion na tur delegado pa "follow up" na pia di trabou pa asina garantiza nan presencia. Directiva di FTA ta conta cu e presencia di e delegadonan pa asina nos prome Congreso pa 2008 por ta un exito.

Entrenamento militar

COMO parti regular di nan entrenamento, unidadnan di marina staciona na Marinierskazerne Savaneta lo tene entrenamento di tiro na Vader Piet cuminsando awe, y riba e siguinete fecha y oranan:

12, 13, 14, 19, 20, 21, 26, 27 y 28 di februari, di 8'or mainta te 3'or atardi
E tereno di tiro y e parti di lama envolvi, como tambe e espacio ariba esakinan, durante e periodo aki ta worde considera como zona insigur. Ta pidi pueblo en genral pa evita di ta riba e tereno of lama indica, riba e fechanan menciona aki riba.

Comercio entre paisnan di Latinoamerica y Caribe promociona grandemente

LAUREEN Dix, representante di Camara di Comercio a duna un relato di e participacion di KvK na e promer encuentro di institutonan di promocion di comercio y inversion cu a tuma lugar na Rio de Janeiro di 14 pa 16 di december 2007.
El a splica cu esaki tabata un inciativa di e agencia di promocion di exportacion di Brasil, Apex y su meta tabata pa stimula comercio entre e paisnan di Latinoamerica y Caribe, y tambe pa fortalece e lazonan entre e regionnan aki.

Representantenan di sector priva y publico di mas di 45 pais a participa den e conferencia aki unda cu varios presentacion a wordo duna y tambe a tuma lugar varios workshop unda cu a intercambia experiencianan y puntonan di bista di e diferente paisnan.
Antes comerciantenan tabata enfoca riba 1 of 2 pais tradicional, actualmente ta mira cu tin hopi interes pa hopi paisnan y tambe cu nos comerciantenan ta biaha y ta wak desaroyonan na otro paisnan.

Laureen Dix ta comenta igualmente cu mundo a bira mucho mas competitivo y e enfoca ta dirigi hopi biaha riba paisnan grandi y Brasil ta un di nan cual ta un pais cu un potencial enorme y cu ta trahando hopi duro pa bai dilanti.
Mirando e entusiasmo y participacion na e conferencia aki, Dix ta bisa cu por ripara cu e region mes ta conciente di e oportunidadnan cu tin y cu ta dispuesto pa traha riba mehoracion di e lazonan den nos regionnan.
Durante e conferencia, Vice Presidente di Republica di El Salvador a ofrece pa e segundo encuentro na e pais aki, cual lo tuma lugar fin di 2008.

Camara di Comercio ta kere cu un mihor colaboracion entre e paisnan di Caribe y Latinoamerica lo por trese hopi oportunidad interesante pa nos comerciantenan y cu finalmente lo trese hopi beneficio pa nos comunidad en general.
Pa e motibo aki unda cu por, Camara di Comercio lo coopera y lo asisti activamente e tipo di eventonan aki.

Tarifanan di Camara di Comercio lo por bai wordo ahusta e aña aki

PRESIDENTE di Camara di Comercio, Edwin Roos a comenta cu nan ta revisando nan tarifanan mirando e gastonan halto. E tarifanan di Camara di Comercio tin varios aña sin wordo ahusta y mirando e servicionan extra cu nan ta brindando, hopi di nan sin cobra pe, ta rekeri cu lo mester revisa e diferente tarifanan pa mehora tambe e fluho di entrada.
Pa loke ta e servicio di cobranza, Roos a bisa cu esaki ta algo cu Ontvanger ta haci pa nan y un parti di comercio cu ta menos inclina pa paga na ora no ta sinti e presion. Door di esey ta trahando riba dje, pa asina drecha e relacion cu ontvanger pa cu e cobranzanan, pero tambe pa eficientiza e sistema di cobra placanan atrasa.

Internacional

Hugo Chávez: ExxonMobil 'nunca mas lo bolbe estafá Venezuela'

PRESIDENT Hugo Chávez a afirma cu ExxonMobil di Merca, cu cual e ta pasando den un proceso di arbitrahe internacional, 'nunca mas lo bolbe estafá' Venezuela y a acusa e compania di ta e 'punta di e ijsberg di un guera económico'. Ademas, e mandatario a menasa di corta e exportacion di petroleo pa Merca si e 'guera economico' sigui.

"Nunca mas nan lo horta nos, e bandidonan di ExxonMobil, nan ta un set di bandido imperialista, ladron di cueyo blanco, coruptor di gobierno, derocador di gobierno, nan a apoya e invasion na Irak, y e bombardeo y nan ta sigui apoya e genocidio na Irak", Chavez a bisa den su programa "Aló, Presidente".

ExxonMobil a anuncia diahuebs cu un corte britanico a acorda un medida pa congelamento di 12 mil miyon dolar na activonan di e empresa estatal Petroleos de Venezuela (PDVSA) den exterior, den cuadro di un arbitrahe cu e gobierno venezolano, cu a nacionalisa su activonan na e pais.

"Mi a lesa analisis cu ta indica cu esaki ta apenas e 'punta di e ijsberg', cu ta bin mas empresa contra Venezuela. Mi ta dirigi mi mes na e imperio mericano, pasobra e ta e amo; sigui, y boso lo wak cu nos lo no manda un gota di petroleo pa e imperio di Merca", Chavez a sigura.

"Si e guera económico continua contra Venezuela, e prijs di petroleo lo yega na 200 dolar pa bari, y Venezuela lo drenta e guera económico. Mas di un pais ta dispuesto pa compaña nos den e guera económico. Nan no por spanta nos, nan no por desmoralisa nos", e mandatario a subraya.

"Si tin guera economico, Venezuela lo corta exportacion di petroleo pa Merca".

Chávez a adverti cu si Gobierno di Merca cuminsa un guera economico contra Venezuela via empresanan manera Exxon Mobil lo suspende exportacion di petroleo pa e pais ey.

E President a haci refencia na e recien accion hudicial di Exxon Mobil contra PDVSA. Segun e ministro venezolano di Energia, Rafael Ramirez, e congelamento aki lo no afecta operacion di e empresa estatal.



Hugo Chavez

"Si boso di berdad yega na congela fondonan; si boso haci nos daño; nos lo haci boso daño, pasobra nos lo no manda petroleo pa Merca. Tene cuenta cu esey Mr. Bush, Mr. Danger", Chavez a bisa.

Chávez a splica cu si un guera economico mester cuminsa, e meta di esey lo ta pa logra cu e (Chavez) lo bandona presidencia di Venezuela prome cu Bush sali di Cas Blanco.

E'la indica cu e tin informacion di confianza cu Bush a duna orden pa haci tur esfuerzo necesario pa, prome e laga presidencia, Chavez y su revolucion bolivariano worde derota.

"Corda cu mi a pusta un dolar cu boso cu ora e bai, nos ta sigui padilanti; y e kier saca nos prome cu e retira", e hefe di Estado a alerta.

Pentagono ta pidi pena di morto pa seis detenido na Guantánamo



Khalid Sheikh Mohammed

PENTAGONO ayera a pidi pena di morto pa seis detenido di e base naval Guantánamo (Cuba) pa nan implicacion den e atentadonan di dia 11 di september 2001 na New York, Washington y Pennsylvania, den cual como 3.000 persona a muri.

E decision a worde anuncia pa un vocero di Pentagono den un rueda di prensa.

Esaki ta prome biaha cu e hunta militar di Guantánamo ta presenta cargo contra detenidonan cu ta directamente involucra den e atentadonan di dia 11 di september y e prome biaha cu nan ta pidi pena di morto.



Segun Chavez

Merca ta infiltrando paramilitarnan na Venezuela


Hugo Chavez

E ultimo plan di e "imperio" mericano pa destabiliza e revolucion venezolano ta di infiltra paramilitarnan den e pais suramericano, cu colaboracion di Bogotá, pa arma bandanan di delincuente. Asina president Hugo Chávez a denuncia diadomingo ultimo.
E mandatario tin custumber di denuncia strategianan di su archienemigo Washington pa invadi e país petrolero y incluso di planea su asesinato, pero no ta duna ningun clase di prueba. Recientemente e'la acusa Merca y Colombia di ta prepara un agresion militar contra Venezuela.
Chávez a afirma cu nan lo denuncia, na "instancianan internacional", un plan pa yena e país cu paramilitar, cu ya lo ta operando den estadonan na frontera cu Colombia y incluso na e capital venezolano.

"Nan (e paramilitarnan) ta yega Caracas. Pero nan no ta cana armá, y tampoco ta cana uniforma", e mandatario a bisa den su programa dominical di radio y television, "Aló, Presidente", cu a worde trasmiti desde su estado natal Barinas, den sur occidente di e pais.

"Nan ta haci trabao den barionan, bendiendo cocaina, laga nos bisa asina, bao prijs di mercado, hopi barata, pa nan haya e gangnan na nan banda, e delincuentenan di e barionan, y arma nan cu armanan di guera", Chavez a agrega, y a sigura cu e base di operacion di e plan ta Colombia.
E relacionnan diplomatico entre Caracas y Bogotá ta pasando den su peor momento pa rasonnan ya conoci.
E polemica entre ambos mandatario a empeora ora e president venezolano a pidi, dos siman pasa, pa comunidad internacional stop di yama FARC y ELN "terorista", loque a worde rechasa categoricamente pa Colombia.

Recientemente, Chávez a ordena Ehercito venezolano pa reforza su presencia na frontera cu Colombia, 'pa reduci contrabanda di alimento y combustibel'.

Ademas, Gobierno venezolano e siman aki a acusa Exxon Mobil di kier destabilisa e pais, despues cu e compania petrolero mericano a laga sa cu e'la logra un veredicto pa congela acitvonan multimiyonario di PDVSA den su bataya legal contra Caracas pa nacionalización di un proyecto di crudo pisa na 2007.

Ministro ruso

Occidente no mester tin miedo di influencia di Rusia

OCCIDENTE no mester tin miedo di e creciente influencia politico y economica di Rusia, e vice prome ministro ruso, Sergei Ivanov, a bisa den un discurso conciliador cu a implica un yamada pa un regimen interncaional nobo di control riba arma.

E tono modera di e mensahe tabata mas yamativo, pasobra e'la tuma luga den e mes conferencia di Münich, caminda aña pasa President Vladimir Putin a acusa Merca di ta provoca un otro careda armamentista.

Pero Ivanov ya no ta ser considera como contrincante pa sucede Putin despues di e eleccion presidencial di dia 2 di mart, y no tabata cla si e discurso a señala un cambio den e lazonan di Moscú cu Occidente of simplemente tabata un pausa den un período di escalacion di e tension.

"Birando mas rico, Rusia no ta representa un menaaa pa seguridad di otro paisnan.

Aunque nos influencia riba procesonan mundial lo sigui crece", Ivanov a bisa, papiando un bon ingles, un audiencia cu tabata inclui e hefe di Pentagono, Robert Gates.

Pa loque ta e dependencia di Europa di e enorme reservanan di petroleo y gas di Rusia, e'la bisa:
"Nos nos ta planeando ningun tipo di expansion energetico. Simplemente nos ta haci nos miho esfuerzo pa logra maximo beneficio economico dentro di e situacion economico existente",

Ivanov a destaca cu e entrada produci pa e prijsnan halto di combustibel a impulsa e reservanan di oro y moneda di Rusia cerca di un cifra sin precedente di 500.000 miyon dolar y e'la reafirma e determinacion di Moscú pa bira un di e cinco principal economianan di mundo na 2020.


Sergei Ivanov

Calderón ta realisa prome bishita na Merca, enfoca riba imigrantenan

PRESIDENT mexicano, Felipe Calderón, diadomingo ultimo a inicia su prome gira na Merca desde cu e'la asumi su mandato, den un viahe cu ta enfoca riba e miyones di imigrantenan mexicano den e pais ey.
Calderón lo no tin contacto cu e gobierno di president George W. Bush, pero si cu gobernador, alcalde y representante di organizacionnan di imigrante.
Segun versionnan di prensa, e organizacionnan aki ta malcontento pasobra nan ta bisa cu nan no ta worde atendi pa gobierno di e conservador Calderón, cu ta enfrenta un guera contra narcotrafico y un economia debilita na cas.
"E mensahe fundamental ta cu nos ta cu nan, cu e Gobierno mexicano ta dunando atencion na mexicanonan aki, na México, y na cualquier otro parti di mundo, y cu nos ta cla pa yuda nan cu nan problemanan", Calderon a bisa den un entrevista cu New York Times.
Calderón, cu a asumi presidencia dia prome di december 2006, lo reuni cu comunidadnan mexicano na Chicago, Sacramento, Napa Valley y Los Angeles durante un viahe di cinco dia.
E imigrantenan ta keha, por ehempel, cu e consuladonan mexicano ta tarda mucho pa entrega nan documentonan di identificación.
Tur aña, cientos di mil mexicano ta emigra pa Merca pa hui di pobreza y falta di empleo y nan ta pasa añanan largo bibando eynan ilegalmente.
E dos nacionnan ta comparti un frontera inhabita di 3,200 kilometer.
Aña pasa, Senado di Merca a rechasa un iniciativa di reforma migratoria proponi pa Bush, cabando asina cu e speransa di regula casi 12 miyon imigrante ilegal, mayoria di nan mexicano.
E mandatario a bisa den e entrevista cu tin un clima di hostilidad contra e imigrantenan cu a worde genera pa discurso di algun politico.
"Mi ta hopi preocupa pasobra esaki a genera un atmosfera yen di prehuicio, un atmosfera anti imigrante cu cierto temanan cu tambe ta anti mexicano y nan no ta beneficia ningun hende", e'la señala.
E bishita di Calderón ta tuma luga na momento cu su gobierno ta spera cu Congreso mericano ta aproba un plan proponi pa Bush pa yuda México combati e cartelnan di narcotrafico, cu a laga mas di 2,500 morto aña pasa pa motibo di nan violencia.

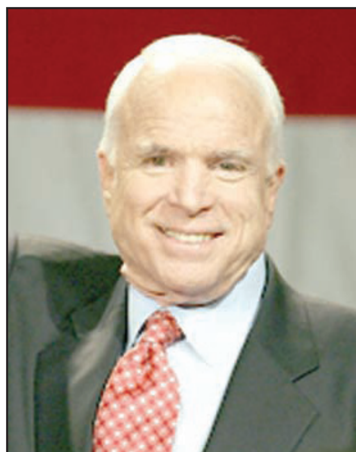

Felipe Calderón

Carla Bruni lo compaña Sarkozy den viahe pa Gran Bretania

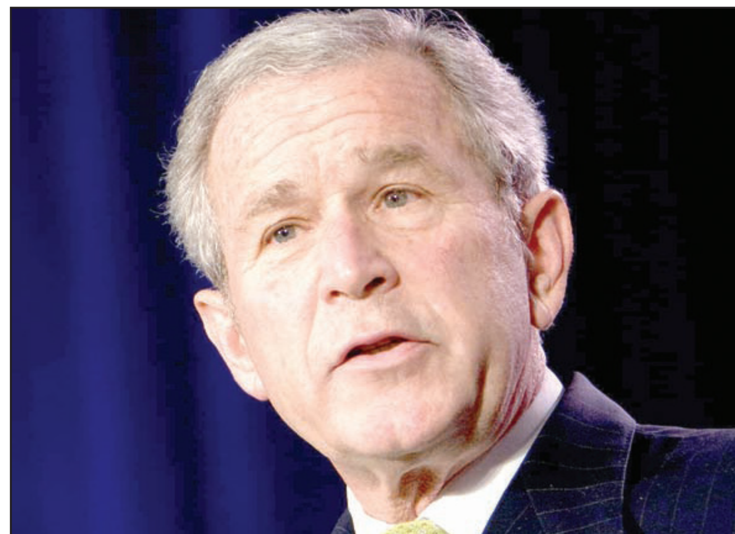

sarkozybruni

CARLA Bruni lo compaña e president francés Nicolas Sarkozy durante un bishita oficial na Gran Bretania na mart, na cual ocasion e pareha recien casá lo worde ricibi pa e reina. Esaki e mama di e ex supermodelo a laga sa na un corant italiano.
Sarkozy lo ta di bishita na Gran Bretania di 26 pa 28 di mart venidero.
E mandatario y e cantante italiano a casa e luna aki den un ceremonia priva cu a tuma luga na Palacio Elysee, despues di a mantene un romance di perfil halto.
"Dentro di poco día (...) mi yiu muher lo viaha pa Inglatera den un bishita oficial cu su esposo. Y nan lo ta invitadonan di e reina", segun Marisa Bruni Tedeschi a señala na e corant La Stampa.
"Carla ta masha feliz cu e viahe aki. E lo ta su prome bishita di estado. Ken lo no tabata contento na su luga?", e'la agrega.
Tedeschi a evita di referi na e posibilidad di cu Bruni ta na estado y a bisa cu ta opcion di e pareha pa confirma of desmenti e rumor aki.
Sarkozy y Bruni ta hopi enamora, e'la señala.
"E ceremonia (di matrimonio) tabata conmovedor", e'la sostene, y a agrega cu "e ta kere ademas cu esaki ta loque Carla tabata spera fo'i tempo e tabata mucha".

Bush ta bisa cu McCain mester busca apoyo di conservadornan

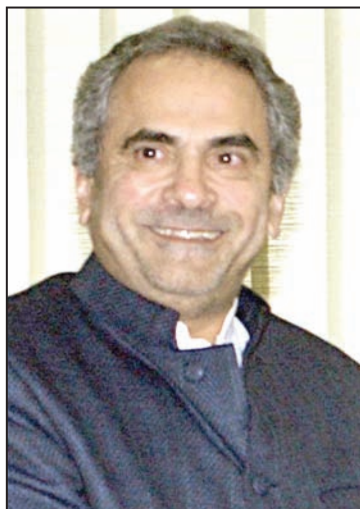

John McCain

PRESIDENT di Marca, George W. Bush, a bisa diadomingo ultimo cu e precandidato pa goberna Cas Blanco, senador John McCain, lo mester traha pa haya apoyo di e hala mas conservador di Partido Republicano, pero a definié como un “berdadero conservador”.
Además, Bush a ataca Barack Obama directamente, cu ta e precandidato democrata pa presidencia y a cuestiona su politica exterior, referiendo na apoyo di e senador pa conversacionnan directo cu e president iraní Mahmoud Ahmadinejad, y un potencial ataque riba Pakistán.
Bush a tene su mes afo di e contienda primario y a trata di evita pa referi na McCain, un senador di Arizona, como e nominado potencial di su partido a pesar di su ventaha amplio pa loque ta cantidad di delegado dilanti su rival mas cerca, e ex gobernador di Arkansas, Mike Huckabee.
“Si John ta e nominado, e mester convence hende cu e ta un conservador fuerte y ami cu gusto lo yudé den e caso ey”, Bush a bisa den un entrevista cu Fox News.
Algun republicano conservador, manera e fundador di e grupo di apoyo “Focus riba Famia”, James Dobson, a señala cu nan lo no respalda McCain debi na su apoyo na e reformanan pa financiamento di campaña y na e investigacion cu celulanan madre.
“E ta un conservador. Mira, e ta hopi fuerte pa loque ta defensa nacional, e ta fuerte físicamente, e ta kere cu e reduccionnan fiscal mester ta permanente, e ta na favor di bida”, Bush a bisa, y a agrega cu “te asina leu cu mi sa, su principionan ta solido y firme”.


Geroge W Bush

Ademas, Bush a referi na e precandidatonan democrata pa presidencia, y a papia específicamente di Obama, cu a bin ta gana tereno riba Hillary Clinton den e eleccionnan primaria.
“Berdaderamente mi no sa den kico e ta kere”, Bush a señala. “E unico cos cu mi ta corda di su politica exterior ta cu e’la bisa cu e lo ataca Pakistán y lo acerca Ahmadinejad”, e’la agrega.
Jen Psaki, vocero di Obama, a responde: “Ta ironico cu un president cu a hiba nos na comete e peor quivocacion den historia di e pais pa loque ta politica exterior, ta sinti su mes califica pa pone e credencialnan di Barack Obama na huicio”.

President di Timor Oriental herida den atentado


José Ramos Horta

SOLDATNAN rebelde a tira y herida di gravedad, e president di Timor Oriental, José Ramos Horta, y a los tiro ayera contra e prome ministro, den un golpi fracasa den e nacion recientemente independiza, segun funcionarionan. Un dirigente rebelde di alto nivel a muri den un di e ataquenan.
Ramos Horta, premio Nobel di Paz, a resulta lesiona gravemente den stoma y a worde interna den un hospital na Australia den un coma induci, y conecta na un respirador, segun un vocero di e empresa cu a transporte via aire di Timor Oriental. Mientrastanto, e prome ministro Xanana Gusmao a scapa ileso di e ataque contra su caravana.
Vocero di ehercito, mayor Domingos da Cámara, a bisa cu e conocido dirigente rebelde Alfredo Reinado a fayece den e ataque contra Ramos Horta, den cual a muri un di e body guardnan di e mandatario.
“E estado a worde ataca. Mi ta considera e incidente como un intento di golpi contra e estado pa parti di Reinado, y a fracasa”, Gusmao a bisa prensa. “E intento di mata e prome ministro y e president a fracasa awe, y e president so a resulta lesiona”.
Gusmao a califica e atentado como un operación bon planea, cu tabata tin como meta pa “paralisa gobierno y fomenta instabilidad”. E’la agrega cu “e gobierno aki no ta cai pa su causa”.
Ora a bira scur, gobierno a ordena un toque de queda nan e capital, Dili, te mianta, y Nacionnan Uni (NU) a indica cu lo coloca barera den e camindanan cu ta sali di e ciudad cant’i lama.
E ataquenan ta hinca e pais chiquito den mas incertidumbre, despues cu e di 600 soldat den welga na 2006 a causa un ola di violencia cu a costa bida di 37 persona, a desplaza otro 150.000 y a causa caida di gobierno. Reinado tabata un di e varios comandantenan di ehercito cu a join e welga. Aunque varios di nan a bolbe nan cas, Reinado y un cantidad desconoci di simpatizantenan di dje a keda scondi, nengándo


timor

di responde na peticionnan pa nan entrega nan mes.
Australia a anuncia cu e lo manda mas soldat pa reforza e forza multinacional cu actualmente ta encabeza e país. E nacion bisiña tambe a priminti mas polis pa apoya e 1.400 nan di NU.
“UN hende a trata di asesina e liderazgo politico di nos amigo, socio y bisiña”, segun e prome ministro australiano Kevin Rudd, durante un conferencia di prensa den e capital, Canberra. “Nan a pidi nos ayudo y nos ta a punto di duna nan esey”.
Ramos Horta a worde opera den un hospital di ehercito australiano na Timor Oriental y depues a worde hiba via aereo pa e ciudad australiano di Darwin pa ricibi mas tratamento, segun Ian Badham, vocero di e servicio di transporte médico CareFlight International.

Rudd a bisa cu Ramos Horta ta den estado crítico, conecta na un respirador y den “un coma induci”.

Deporte

Direct pa e clinica

Samuel Eto'o lo yega Barcelona awe y lo wordo examina



SAMUEL Eto'o, delantero camerun di Barcelona, tin poni pa yega awe na e capital calana, unda lo wordo examina pa e dokternan di e club di Barcelona pa e molestia cu a sufri na su pia banda robes y cu a impidi hunga cu normalidad den e ultimo minuut final die Copa Africa contra di Egypto cu Camerun a perde 1-0.

E hungador a biaha pa su pais hunto cu e resto di e team camerun despues di perde contra Egypto na Accra, pero awe lo ta bek na Barcelona.

E prome exploracion medico realisa na e delantero di Barcelona a apunta un problema chikito muscular cu por impidi hunga diasabra awor contra di Zaragoza, pero no diaranson dia 20 di february, ya na Champions, contra Celtic di Glasgow.

Pa conoce cu exactitud su estado fisico, e cuerpo medico di Barcelona lo somete awe na Eto'o un amplio reconocimento pa diagnostica cu exactitud e gravedad di cual e camerun su lesion ta mustra na su pia robes.

Durante e wega di Copa Africa, Eto'o a conta na Ghana cu e presencia di un fisioterapeuta di Barcelona cu a compaña durante full e competencia.

Ta sinti bon

Arjen Robben ta sinti cu por demostra ta importante pa Real Madrid



ARJEN Robben, extremo internacional hulandes di Real Madrid a mustra su felicidad pa e wega cu a completa contra di Real Valladolid den e regreso despues di su ultimo lesio muscular, y ta pensa cu a demostra cu por ta esun mas importante pa e team.

"Tabata un gran dia pa ami. Mi ta hopi feliz pa bolbe na e team, pa hunga atrobe. Nos mester un victoria y mi ta orguyoso di tabata parti di e wega", el a bisa.

"Pa ami tabata hopi importante marca un gol den mi buelta despues di mi ultimo lesion. E tabata importante demostra cu mi ta un bon hungador, e rason pa cual mi ta aki y mustra cu por sirbi e team. Tabata un bon wega y awo mester sigui hunga asina paso ta importante pa e team", el a agrega.

Despues di supera tres lesion muscular e temporada aki, Robben a descarta cu a produci pa ansiedad y ta gradici e apoyo cu a haya di e club.

"Mi no ta kere cu ta pa ansha, realmente mi tabata tin mas cu mala suerte. A purba tur e solucion pa purba mehora y evita e lesion aki. Mi a traha hopi duro pa recupera di e tres. Mi ta sinti motivacion despues di supera momento duro den loke a sinti e apoyo di e presidente, di Mijatovic y di e entrenador, cu ta e mas importante pa ami", el a bisa.

Tambe a gradici e apoyo di su compañeronan, cu cual a bisa ta desea logra e titulo e temporada aki. "Contra di Valladolid tabata un gran victoria cu a laga nos hopi felis na tur y pa ami tabata hopi special marca un gol cu ta significa hopi pa ami".



Tur cos ta sigui mescos

Inter no ta para keto y ta logra gana Catania



NO ta cambia nada, Roma a pone presion cu e triunfo di diasabra contra di Reggina, pero Inter a contesta na gana Catania cu score di 2-0, danki na golnan di Esteban Cambiasso y David Suazo.
Di e manera aki, Inter ta mantene 8 punto di ventaha ariba, 56 contra e 48 di Roma. Catania pa su parti, ta yega 23 punto y ta comparti esaki cu Lazio di 13 posicion.
No a cambia nada, nos ta bisa, paso tampoco a cambia loke ta bin den e ultimo tempo, Inter no a hunga bon, tabata supera durante vairos minuut, ken di cualkier manera tambe no tabata peligroso nunca, pa señala cu solamente un gran tiro di e argentino Izco, apenas a pasa riba e tubo.
Ora e wgea tabata mustra di bay den bon caminda, tur cos a cambia pa un error di e refree di linea cu a bisa cu e atake ta bon, a bin desde e centro pa e banda robes, Zanetti pa e segundo palo a hasi e torre di cabes pa mei mei, unda tabata tey, den dia cla cu tabata den posicion di offside Cambiasso, ken a pusha bay aden.
T'e na e momento ey Catania no a reisga absolutamente nada y a trata di gana e wega, sin embargo sin nunca desequilibra demasiado. Despues di e gol, en cambio tabata tin cu regala e espacio na e tentativo empate y e ora ey di contra golpe Inter a logra su segundo gol, cu un bunita asistencia di Ibrahimovic.



Ta crusa dede

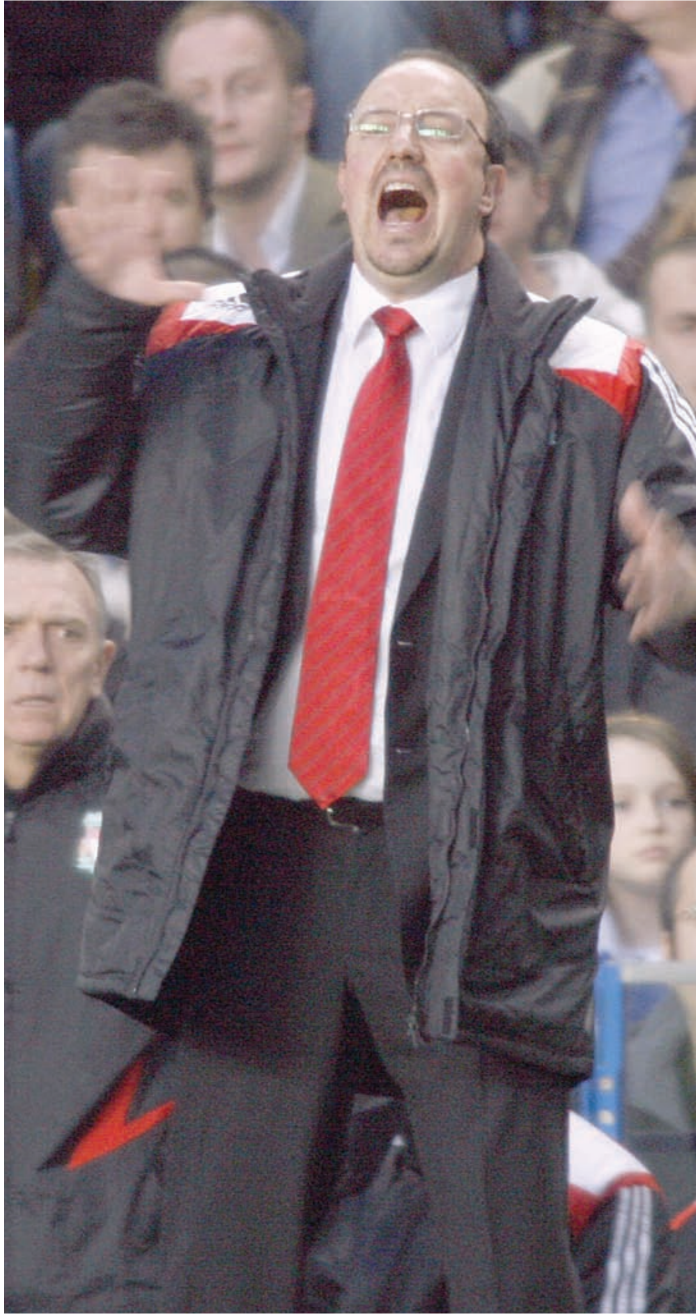
Robinho lo wordo manda pa studia e gravedad di su lesion



ROBINHO, delantero brasileño di Real Madrid, a somete na un estudio radiologico supervisa pa dokternan di Madrid.
E delantero a realisa un prome revision den e ciudad deportivo di Valdebebas, un ora despues di cay lesiona contra di Real Valladolid y sufri un dolor pisa.
Despues di golea 7-0 riba Real Valladolid, e team madridista a regresa trabou pa un training di recuperacion pa titular y muestra di recuperacion pa varios hungadornan cu no a wordo convoca pa lesion.
E delantero argentino Javier Saviola a cuminsa na toca bala, e central Gabriel Heinze a sigui aumenta e ritmo di trabou, mihorando su tono fisico y por hunga contra di Real Betis, mientras cu Ruud Van Nistelrooy y Miguel Torres a realisa careda continuo, mehorando asina di nan respectivo lesion y problema muscular cu ta sufriendo.
Iker Casillas, a sufri contra di Valladolid un lesion na su man banda drechi, aunke lo no ta problema pa hunga diasabra na Sevilla contra di Real Betis.
Bernd Schuster a concede duna diamars liber na e team y Real Madrid lo regresa na training mañan mainta, den e ciudad deportivo di Valdebebas, pendiente di recuperacion di e hungador lesion y e evolucion di Robinho.

Ta mantene speransa

Benitez ta optimista na e estado fisico di Torres



E tecnico di Liverpool, Rafa Benitez, no ta perde speransa di por inclui su compatriota Fernando Torres den e 11 inicial den e proximo diasabra cu lo enfrenta Barnsley den e Copa ingles.
E ex di Atletico di Madrid a lesiona su pia mientras tabata hunga pa su seleccion den un wega contra di Francia hunga siman pasa y pa cual a impidi inclui esaki den e lista contra di Chelsea na Stamford Brigde di diadomingo ultimo.
Apesar na e delantero lesiona, cu tin t'e cu awo un total di 18 gol cu e camiseta di Reds, Benitez ta pensa ya na recupera esaki pa e proximo wega di e fin di siman aki.
"Por ta disponibel pa e wega cu Barsnley. Ainda tin tempo. E fisioterapeutanan ta trahando cun'e y por ta bon", e entrenador a bisa.
Sin duda, e reincorporacion di Torres na e team lo supone un enorme chens pa e team na yega Anfield, cu tin ademas pendiente e wega di Liga di campeon contra di Inter Milan dia 19 di february.
Cu relacion na e wega contra di Chelsea, den cual e delantero Peter Crouch a malgasta tres ocasion di oro pa Liverpool, Benitez a admiti e decepcion di e team na e empate na cero.

E debut cu tabata kier

Alberto Paloschi a logra debuta cu Milan y anota e gol decisivo



AC Milan no a haya di buelta, Ronaldo a sali, e pober Inzaghi, solamente contra tur e defensa di Siena, no por apesar di su esfuerso. Asina, Carlo Ancelotti ta hunga e carta di desesperacion, e hoben Alberto Paloschi, 18 aña cumpli apenas un par di dia pasa, 4 di january.
A ingresa den wega, Kalac a saca e bala y e bala a bay pa Seedorf, ken di mei mei a manda un bala largo pa e pika dilanti di Inzaghi, y hustamente di Paloschi. E bala cu tabata e ultimo ken a pasa banda di e prome palo riba vloer, y asina laga e keeper si'n chens pa hasi algo y score e gol definitivo.
Tabata bayendo 18 minuut di e wega realmente hopi complica y e gol a resulta decisivo pa e unico di e wega. Asina Milan ta logra tres punto cu balor paso ta pone cu 36 punto, na solamente dos di e cuatro lugar di Fiorentina pero cu un wega pa hunga, diaranson awor den San Siro contra di Livorno. Siena, pa su parti tin awo 20 y ta ocupa hunto cu Parma di 16 lugar.
Carlo Ancelotti, tabata tin cu enfrenta e wega aki cu un berdadero emergencia, sin Kaka y Pato, lesionado, sin e suspendido Gilardino y cu Seedorf, ainda sinta den e banki di suplente. Asina a hunga cu un 4-4-2 clasico, cu Serginho banda robes cu Jankulovski, Cafu y Brocchi pa e otro banda y e ofensivo forma pa Ronaldo y Inzaghi, ambos a regresa despues di ausencia largo.



Esey no ta hasi

Felipe Massa ta defende e coredor Lewis Hamilton



E brasileño Felipe Massa, un di e dos pilotonan di e team italiano di Formula Uno Ferrari, a lamenta loke a pasa cu e ingles Lewis Hamilton na Montmelo y a bisa cu no ta bon cu a insulta esaki pa e color di su cuero.

"Si un hende kier mete cu Hamilton pa su color di cuero, no ta bunita. Pero e corantnan no a comprende bon loke a pasa, solamente cu ta un guerra entre e prensa spaño y esun britanico", Massa a comenta. Cu ta na Sakhir realisando test cu e vehiculo pa e Mundial 2008.

Hamilton, piloto di e team britanico McLaren-Mercedes y ex compañero Fernando Alonso, tabata obheto un par di dia pasa di insulto di caracter racista mientras tabata realisa testnan den e circuito catalan di Montmelo.

"E berdadero acusacion di racismo ta ora ta papia di distinto sorto di cuero, y mi no ta kere cu esey a pasa. Formula Uno ta otro, gran lucha den pista, pero semper di un forma corecto, tambe entre e publico", el a opina.

Massa, a bisa cu e auto nobo di Ferrari pa e mundial 2008: “Mi gusta e auto. Ainda no ta definitivo pa e Gran Pre, pero e prestacion y e fiabilidad ta optimo. E tempo logra ta valido tanto den relacion cu aña pasa”.

"E comparacion cu e otro lo yega pronto. Nos ta ya mas satisfecho, paso nos sa cu ainda por mehora mas", Massa a añadi.



Na logra loke kier

Mark Sweeney ta cla pa firma cu Los Angeles Dodgers



LOS Angeles Dodgers, ta cumpliendo e deseo di su manager Joe Torre di tin un bateador veterano biniendo di banki, ta cerca di concreta un acuerdo di un temporada cu e agente liber Mark Sweeney.

"No ta un hecho t'e ainda, pero nos ta moviendo den e direccion corecto", e agente di Sweeney a bisa, Barry Axelrod.

Sweeney, di 38 aña a logra 163 hit como emergente pa logra e segundo den e lista di tur tempo den Grandes Ligas, solamente tras di Lenny Harris. A lidera grands ligas cu 24 hit biniendo di banki y bateando .316 den e temporada pasa.

Sweeney tin un bateo di bida .260 den 13 temporada cu St. Louis, San Diego, Cincinnati, Milwaukee, Colorado, San Francisco y Los Angeles. A bat .260 cu dos homerun y 13 careda impulsa den 123 turno na bate cu Giants y Dodgers temporada pasa.

Dodgers ta spera cu Sweeney ta emergente y logra algun turno como reservista den e prome base y den outfield.

Sweeney ademas a atrae algun interes di parti di Atlanta, Arizona y San Diego den e temporada morto. Padres ta spera yena su necesitad di tin un bat veterano biniendo di banki ora ta completa e siman aki un acuerdo cu e tambe agente liber Tony Clark.

Pa luna di februari, N.V. Elmar lo mantene e tarifa di clausula di combustible, pero

Lo evalua cu t'e mihor sistema pa adapta deposito pa 2008

MANERA ta conoci, WEB Aruba N.V. ta calcula na final di tur luna e prijs averahe di e "fuel oil" durante e luna en cuestion y ta adapta, si ta necesario e tarifa di brandstofclausule cu e ta cobra N.V. ELMAR pa e luna siguiente.
Over e luna december 2007 e prijs averahe tabata $69 pa cada bari di 'fuel oil", y esaki tabatin como resultado cu e tarifa cu N.V. ELMAR a cobra su consumidornan over luna di januari 2008 tabata 28 cent pa cada kWh.

E prijs averahe di "fuel oil" over di luna di januari 2008 no a conoce cambio, locual ta nifica cu pa luna di februari, N.V. ELMAR ta mantene e mesun tarifa di brandstofclausule, esta di 28 cent pa cada kWh.
Aunke e brandstofclausule no a aumenta pa luna di februari, NV ELMAR ta continua pone enfasis na su consumidornan riba uso di energia conciente y segun bo propio presupuesto.

Adaptacion Deposito 2008
Deposito di cada consumidor mester ta igual na cobranza di un luna di consumo.
E cobransa mensual, ta depende di diferente factor variabel, manera e consumo (kwh), e brandstofclausule y e adaptacion di e deposito.
Manera conoci, desde september 2007, gerencia di N.V. ELMAR a tuma e decision pa no adapta e deposito riba e cobransa mensual, y a congela ("freeze") tur adaptacion automatico pa consumidornan domestico.
E efecto di un adaptacion automatico, hunto cu e efecto di un aumento di brandstofclausule, combina tambe cu e efecto di lunanan mas calor, tabatin un resultado relativamente substancial p'e cobransa di e consumidor.
P'e motibo aki a tuma e decision pa elimina e adaptacion automatico temporalmente.

E decision tuma pa luna di september, a keda na vigor durante e siguiente lunanan: October, november y december 2007. Na inicio di aña 2008, gerencia a evalua e resultado di e decision tuma na september 2007, y a tuma e decision di reactiva e aplicacion di e adaptacion automatico.
E motibo ta cu despues di un analisis a yega n'e conclusion cu e consumo domestico durante e ultimo 3 lunanan di aña 2007 a baha considerablemente. Si na augustus 2007 e consumo averahe domestico tabata 816 kWh pa luna, esaki a baha pa 740 kWh pa luna na december 2007, y pa 605 kwh pa luna di januari 2008.
Aunke mester remarca cu kizas den diferente hogar esaki no a wordo refleha den e cobransa mensual. E motibo ta cu aunke e consumo (kWh) a baha, e aumento den e tarifa di brandstofclausule a pone cu kizas tog e cobransa mensual a aumenta.

E rebaho den consumo domestico por tin diferente motibo, p.e. e temporada di augustus ta mucho mas calor cu december, locual ta nifica un reduccion substancial den consumo pa loke ta concerni uso di p.e. airco. Un otro posibilidad ta cu kizas hopi famia a haci e esfuerso pa reduci nan consumo.
Na momento di reactiva e adaptacion automatico e deposito di cada consumidor lo wordo compara cu e cobransa averahe di e ultimo 3 lunanan, locual ta trece dos posibilidad:
1. E deposito ta menos cu e averahe, resultando den un adaptacion di e deposito den forma di un aumento ariba e cobransa. Den e posibilidad aki nos a inclui cu e adaptacion maximo lo ta Afl. 50,= pa luna. Esaki pa evita un aumento drastico riba e cobransa pa motibo di e adaptacion di e deposito. Prome cu september 2007 e adaptacion maximo aki, tabata Afl. 75,= pa luna!!
2. E deposito ta mas cu e averahe, resultando den un adaptacion di e deposito den forma di un rebaho ariba e cobransa. Den e posibilidad aki parti di e deposito actual ta bai paga cierto parti di e cobransa.
E adaptacion automatico di e deposito a ser aplica riba e cobransa di januari 2008.

Gerencia lo continua evalua cua sistema di adaptacion di deposito t'esun mas apropia, teniendo na cuenta e diferente factornan cu por aumenta e cobransa mensual di e consumidor. Ultimo fecha pa paga cobransa di januari 2008, lo ta medio maart 2008.

Delta Airlines a inaugura su prome buelo directo for di Atlanta pa Bonaire

KRALENDIJK – Diasabra den oranan di tra'i mèrdia a baha na aeropuerto Flamingo e promé buelo di Delta Airlines for di Atlanta. Ta trata aki di un buelo cu lo bini Bonaire semanalmente.
E buelo cu a yega Bonaire tabata completamente yen di turista y tur a baha na Bonaire. Na yegada di e buelo manera t'e custumber tabatin e ceremonianan correspondiente despues di còrtamento di sinta.
Minister Elvis Tjin A Sjoe tabata huésped abordo. T'e intencion pa den transcurso di e lunanan cu ta bini pa haci un di dos buelo semanal cu Delta Airlines.
Riba e fotonan por mira e.o. Charisse Evans – Regional Director Central America & Caribbean Delta, Herbert Domacasse – Gezaghebber di Bonaire, Elvis Tjin Asjoe – Minister di Economia y Labor Antiyas, Burney el Hage – Diputado Turismo Bonaire y Ronella Tjin Asjoe-Croes – Director di Turismo

E buelo di Delta Air Lines ta sali tur diasabra mainta 10 or for di Hartsfield-Jackson Atlanta International Airport pa yega Bonaire su aeropuerto Flamingo International 3:20 di atardi. E buelo di regreso pa Atlanta, ta sali for di Bonaire diasabra pa 4:15 di atardi pa yega Atlanta 7:45 anochi.
Delta Air Lines ta usa pa su buelonan pa Bonaire, avionnan 737-800 Boeing cu 150 stul di cual 16 ta 'business' klas y 134 ta 'economy' klas.
"Nos no por ta mas contento cu e decision di Delta Air Lines pa iniciá un servicio aéreo pa Bonaire. Esfuerzonan cu nos a realisá a duna nan resultadonan positivo" Ramonsito Booi, consehero di Gobièrno di Bonaire a expresá.
"E buelonan aki ta haci vários coneccion posibel cu otro buelonan di Delta na Atlanta, di manera cu no solamente nan lo haci Bonaire acesibel for di tur parti di Merca, pero tambe e lo trece mas asiento pa bula bini Bonaire. Nos ta sumamente contento cu e logro aki" segun Burney el Hage .
Directora di Tourism Corporation Bonaire, Ronella Croes a opiná cu "e buelo aki lo complementá e buelonan nònstòp cu tin actual cu ta bula entre Bonaire y zùid-wèst/



noord-oost di Merca, y nos ta sinti nos sigur pa bisa cu tur cos ta mustra cu e buelo aki lo ta uno exitoso".

APA N.V. a celebra 25 y 10 aña di Hubilario





DIA 5 di januari 2008, George Irausquin a cumpli 10 aña di servicio trahando na Aruba Ports Authority N.V. como Senior motordrijver ariba Sleepboot Andicuri. Johnny Seraus, Onderdirecteur Nautische Zaken a entrega e certificado y Lucia Yarzagaray, Human Resources Manager a entrega e acostumbrado envelope na Irausquin den presencia di su famia y coleganan di APA N.V. cu ta desea Irausquin hopi aña mas den servicio. Dia 2 di februari 2008, Genara Tromp a cumpli 25 aña di servicio trahando na Aruba Ports Authority N.V. como Werkster den afdeling di Bewakingsdienst. Sr. Johnny Seraus, Onderdirecteur Nautische Zaken a entrega e certificado y Lucia Yarzagaray, Human Resources Manager a entrega e acostumbrado envelope na Tromp den presencia di su coleganan di APA N.V.

Un pabien sigur ta bai pa e dos hubilarionan aki y cu nan sigi cu e bon trabao.



Ateliers ’89 cu su prome workshop riba fotografia





AWOR cu e dushi temporada di Pasco y Carnaval ta tras di lomba, Ateleirs '89 ta ranca sali cu su proximo workshop, cual lo ta uno hopi interesante cu ta fotografia.
Mirando tur e exitonan di aña pasa Ateliers '89 ta sigur cu e workshop aki tambe ta mustra di ta un di caliber hopi halto.
E biaha aki lo traha tambe cu un maestro di e academia di Gerrit Rietveld situa na Amsterdam, Hulanda. Cual lo ta den persona di e simpatico sr. Rob Sloten. Rob Sloten ya pa bastante aña caba ta un di e maestronan excelente den su ramo aki n’e dicho academia. Tambe pa añanan largo sr. Sloten a sa di ocupa e puesto di admision general n’e tan prestigioso academia ya menciona.
E ultimo importante p’e studiantenan cu kier admiti nan mes ainda p’e aña nobo academico, cu lo cuminsa augustus proximo. Sr. Sloten no ta un desconoci tampoco pa nos ya cu ta mas o menos 14 aña pasa cu el a dicta caba; un workshop di PIN - HOLE camera, na nos academia di arte. Ta pesei mes Ateliers '89 ta sumamente contento di yama bon bini un bez mas n’e maestro aki.

Den su workshop nobo cu sr. Rob Sloten ta bai dicta na Ateliers '89, lo trata e temanan actual manera uso di camera digital y tambe e uso di su avancenan riba computer. Den e caso aki lo haci uso tambe di programanan manera Photoshop y tambe den e caso aki lo haci e uso di diferente tecnica avansa riba computer. Lo pone hopi enfasis riba e aparatonan digital y nan uso directo cu luz, velocidad y su efectonan den e fotografia contemporaneo.
Aki naturalmente no ta descarta e foque natural di e lus di nos isla i con cada participante ta experencia y sinti esaki directamente.
Hopi atencion lo pone tambe riba cada participante cu participa n’e workshopnan aki cu e ultimo menciona. E experticio y dedicacion di cada alumno di e forma aki lo wordo evalua pa asina cada uno haña su guia profesional adecuado, segun su experticio den e ramo aki.
Na final lo pone bastante atencion tambe n’e ehecucion di e obranan unabez cu esakinan ta cla y con pa presenta e obranan na un nivel mas halto cu ta posibel. Ta recomendabel si pa cada participante tin su propio camera digital.

E workshopn aki lo dura un luna y lo cuminsa dialuna 25 di februari 2008 y lo termina diahuebs 20 di maart 2008. Orarionan ta di dialuna pa diahuebs di 6.30 pa 9.30 p.m. Adres ta Dominicanssenstraat 34. Patras di San Pedro Paviljoen na Oranjestad. Yama libremente y inscribi bo mes cerca Director di Ateliers '89 sr. Elvis López na telefon 565-4613 o pasa personalmente na Ateliers '89 durante oranan di oficina.

Por ultimo Ateliers '89 kier participa; cu mirando e intensidad di e workshop aki, ta lamenta cu e cuponan ta limita. Ta pesei e biaha aki por ubica solamente un cierto cantidad di persona so riba e workshop aki. Asina un bez mas ta urgi tur interesado pa yama y inscribi bo mes mas pronto cu ta posibel............

Preveni abuso di mucha! Fundacion Respeta Mi cu tv-spot pa yuda mayor educa yiu

NOS tur sa cu educa yiu no ta un tarea facil. Pesey ta hopi importante pa mayor haya sosten con pa educa nan yiu. Cu un conseho rapido y apropia por preveni cu
problema serio entre mayor y yiu ta sali for di man.
Mayoria di biaha cu bon conseho, un mayor ta suficientemente ekipa atrobe p’e mes por sigui cambia e situacion na un manera positivo.

Investigacion mundial ta mustra cu duna sosten na mayor con pa educa yiu tin un rol preventivo y importante. Esaki sigur ta yuda preveni abuso di mucha awor y den futuro.

Na Aruba mayor tambe regularmente tin pregunta relaciona cu mihor manera con pa lanta yiu.

Tur mayor kier un yiu cu ta comporta su mes bon, pero no por logra esey tur ora. Un bon relacion entre mayor y yiu ta e base pa educa mucha na un manera exitoso.
Pesey e aña aki Fundacion Respeta Mi, cu ta traha riba tereno preventivo di abuso
y negligencia di mucha, ta trece pa nos comunidad 7 spot pa sostene mayor den e tarea dificil pa educa mucha.

For di awe 11 di februari por mira e spotnan na Telearuba, 15 ATV Aruba y riba diferente canal di Cable TV Aruba tres luna largo.
Na The Cinemas at Renaissance tambe por mira e spotnan, pero pa un aña largo.
E 7 spotnan ta cubri infancia (0-18 aña) p’asina duna sosten na educa mucha, segun edad di e mucha. Na final di cada spot por scucha un tip educativo cu ta acentua e acercamento positivo den un situacion di conflicto.
E tipnan aki ta basa riba principionan educativo for di “Disciplina Consciente” manera
1) Keda comunica; 2) Carga responsabilidad; 3) Comportacion positivo;

4) Tin contacto cu wowo; 5) Scucha, negocia y tuma decision final; 6) Keda riba bo palabra; 7) Mustra interes den bo yiu.
Tipnan asina tambe por yuda esnan cu ta traha cu mucha, por ehempel maestro, lider
di speelschool/traimerdia y profesional riba tereno social.

Pa mas informacion tocante curso riba ‘Disciplina Consciente’ y con pa educa mucha pa tambe por preveni abuso di mucha, tuma contacto cu centro di informacion di Fundacion Respeta Mi, J.E. Irausquinplein 5, Oranjestad, tel. 5824433 of bishita website: www.respetami.aw.

Fundacion Respeta Mi kier gradici CEDE Aruba pa e ayudo financiero, tur actor cu
a participa den e spotnan pa nan tempo y dedicacion y Rebecca Roos Productions
pa un tremendo produccion.
Ban preveni abuso di mucha: Un infancia feliz ta dura pa semper!

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Chaparonan ta e culpabelnan principal pa e desaparicion di Natalee Holloway

JORAN van der Sloot, den e programa di Peter R. de Vries di dia 3 di februari 2008, a declara y, por bisa, confirma cu Natalee Holloway NO ta na bida mas. Casi tres aña despues di su desaparicion riba nos isla stima Aruba, a bin keda prueba cu tur esnan cu ta trata e caso den loke a bira un drama grandi pa nos ilsa, tur, consciente o inconscientemente ta proteha e chaparonan cu nunca niun instancia a pone nan responsabel pa e desaparicion di Natalee. Hasta Peter R. de Vries cu awor a haya masha popularidad na USA den e caso dramatico internacional di nos isla, tambe a tuma e chaparonan den proteccion. E proteccion consciente o inconscientemente aki ta un drama hopi grandi den e drama di desaparicion mes. Por papia libremente di dos drama hopi grandi den henter e caso. E chaparonan ta e prome responsabelnan pa e seguridad di e studiantenan cu a bai pasa nan vacacion riba nos isla. Nan tarea di mas principal ta; instrui e studiantenan pa ora cu nan sali bai diberti den clubnan di goso, NAN TA SALI.....HUNTO... ....Y.......NAN.......TA......... REGRESA......HUNTO!!!!!!! Den henter e caso aki a bin sali na cla cu den ningun forma nan a instrui e studiantenan di tal manera cu nan lo ciuda otro, tira bista riba otro pasobra nan mester 'regresa hunto'. Tira bista riba otro, pasobra NO ta un servicio di misa nan a bai bishita pero un club di goso, unda tin bebidanan alcoholico ta compaña e goso, es mas, bebidanan alcoholico ta un parti hopi importante di e goso y diberticion. Lo mester tene hopi cuenta tambe cu uso di droga cual NO ta legal manera bebidanan alcoholico si ta. Pues e teribel realidad di bida aki ta e causa principal di henter e drama y e drama, por bisa, mas grandi ta; cu e chaparonan casi tres aña largo NO a haya ningun atencion den henter e drama di desaparicion di Natalee. Ta mucho mas cu logico, cu si e chaparonan aki a cumpli debidamente cu nan tarea di responsabilidad, awe sigur Natalee Holloway lo ta na bida ainda. Si nan a cumpli debidamente, nan mes den e club lo a percura pa Natalee NO, NO a sali fuertemente bao influencia di bebidanan alcoholico, anto pa colmo cu tres hoben masha desconoci, subi un auto desconoci cu e tres mucha homber y disparce for di e sitio di goso cu un rumbo tambe totalmente desconoci. Joran van der Sloot, nunca di su bida e lo por a hinca Natalee den un auto desconoci y disparce cu su dos amigonan, nan cuatro cu un rumbo desconoci riba nos isla, awor corda pa tene relacion cu Natalee y peor ainda percura cu Natalee den un o otro forma a desaparece tambe e mesun anochi despues di a sali for di e club di goso. E dramanan aki a haci nos isla masha hopi daño mes internacionalmente, dramanan totalmente inecesario, dramanan cu lo mester a wordo evita pa scapa bida di un prohimo. Mi pregunta di profundo stimacion pa e isla cu a dunami bida den Caribe ta: pakico mester keda proteha e chaparonan den e caso masha tragico aki, tragico den tur sentido di palabra??
Fabor yiunan di tera di Aruba aprecia, mesun yiunan di tera cumi, boso respetabel personanan lo por a yudami cu un contesta, al caso??

Prohimonialmente,
Augustin C. Stamper (Zelfstandige onderzoeker Koninkrijksrelaties)
Tel. + 31 6 28774982
E-mail: nosderechonan@hotmail.com / info@nosderechonan.com
Website: www.caribischenederlanders.nl

Con hunto cu bo famia por cuida nos medio ambiente?

TUMA e reto e aña aki pa hunto cu bo famia aporta na conservacion di nos medio ambiente. Esaki lo ta beneficioso riba diferente tereno:

Boso lo contribui na obtene y mantene un medio ambiente sano cu ta bon pa futuro di bo, bo yiu y bo nietonan;
E cooperacion pa hunto logra un causa comun lo uni boso famia;
Bo yiu ta haya e oportunidad pa desaroya un mentalidad responsabel riba tereno civico y social.

Busca informacion tocante conservacion di nos medio ambiente
Pa cuminsa ta importante pa stimula bo yiu (y bo mes) pa haya sa dicon ta importante pa conserva nos medio ambiente y riba cua tereno mester dedica atencion. Biblioteca Nacional di Aruba, organisacionnan ambiental, television y Internet ta brinda varios informacion y material cu ta dedica na conservacion di nos medio ambiente. Corda duna bo yiu oportunidad pa e tambe busca informacion y hunto comparti boso opinion riba loke boso a haya sa.

Introduci e acuerdo "Dushi tera nos tey p'abo!!" den bo famia.
Yama un reunion di famia cu e tema: conservacion y aprecio di nos medio ambiente. Traha un acuerdo por escrito cu tin den dje con bo famia lo contribui na e causa importante aki. Esaki por inclui:
• e 10 (of mas) responsibilidad/ tarea di cada miembro di famia cu ta contribui na un medio ambiente sano (mas abou ta sigi algun ehempel);
• participacion na proyectonan pa y dor di comunidad cu ta na bienestar di nos medio ambiente (p.e. e concurso di obra di arte recicla di AHATA, campaña tene nos beachnan limpi, Reef Care);

• organisacion y participacion por lo menos dos biaha pa aña na un actividad den seno familiar cu tin como tema "Conoce y disfruta di bo isla" (p.e. bishita Santa Rosa, Parke Arikok, Sanctuario di Burico / parha of haci un "rooitocht");
• encuentro familiar riba base regular unda ta intercambia informacion, opinion y observacion riba e tema di medio ambiente.
Pa formalisa e acuerdo "Dushi tera nos tey p'abo" cada participante ta firma e documento original y ta colg'e na un lugar unda tur hende por wak'e.

Con pa contribui na un medio ambiente sano?
Pa bo y bo famia contribui na un medio ambiente sano no ta dificil. Ata aki algun sugerencia:
• conserva energia dor di paga lus ora cu bo sali for di camber;
• tene Aruba limpi dor di no usa saco di plastic, haci bo compras cu un (of mas) tas grandi unda bo ta pone loke cumpra;
• yuda tene bo cas y bo bario limpi, tira sushi afo y recicla loke por recicla;
• limita uso di auto, ora bo tin cu bai un lugar cu ta keda serca cana of bai cu bicicleta;
• ora bo ta skeiro diente y baña no laga e awa core pa loco;
• planta palo y mata den cura. Usa awa di cushina, baño y di laba paña pa muha nan;
• conserva palonan: usa tur dos banda di papel sea pa scirbi, pinta of kleur;
• cumpra articulonan cu tin empake cu por recicla. Check si e tin e simbolo di reciclahe;
• limita uso di airco;
• usa transporte publico of comparti transportcion cu bo colega of otro mayor di bo yiu su scol.

Di parti di Fundacion Pa Nos Muchanan nos ta desea pa tur hende tuma un momento pa refleha riba e condicion y necesidad di nos tera. Y hunto cu nos tuma e reto pa contribui na un forma of otro pa sanea nos medio ambiente. No laga pa un otro persona haci algo, corda cu ta bo futuro y esun di bo yiu y nietonan.

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Centro di Investigacion lo contribui pa uni expertisio y eleva nivel y calidad cientifico di investigacion na Aruba

DIABERNA 8 di februari ultimo, Universidad di Aruba a celebra apertura oficial di su Centro di Investigacion, bou di e nomber: Center for Research and Development.

Den presencia di Gobernador, sr. Fredis Refunjol, Parlementarionan, directiva di Universidad, representante di institucionnan di investigacion, invitadonan special y comunidad di Universidad, Minister di Asunto Social, Infrastructura y Enseñansa, drs. Marisol Lopez-Tromp, a haci e apertura oficial di e centro den e aula di Universidad di Aruba.

Rector di Universidad, dr. Lydia Emerencia a splica den su speech e importancia di investigacion scientifico saliendo for di e maneho di Universidad manera describi den e Plan Strategico 2004-2014 di Universidad.

Siguientemente, e decanonan di e tres facultadnan, dr. Glenn Thodé, drs. Sietse Schaafsma y dr. Ryan Peterson a presenta un bista general di e iniciativanan di investigacion cu ta tumando lugar den e facultadnan y a splica e investigacion andando y plannan di investigacion pa futuro.

Finalmente, dr. Glenn Sankatsing, Coordinador p'e Center for Research and Development, a splica e lugar, papel y organizacion di e Centro cu lo tin como meta pa apoya investigacion existente y inicia investigacion nobo den relacion estrecho cu institucionnan di investigacion na Aruba. Alabes, e centro lo contribui pa uni e expertisio di investigacion cu tin na Aruba, p'asina yuda eleva e nivel y calidad cientifico di investigacion y e structuranan existente di investigacion na Aruba.

E diferente oradornan a acentua e importancia di investigacion p'e desaroyo di Aruba y pa implementacion di maneho. Den esaki, conocimento di e propio realidad ta forma e base necesario pa duna un contesta adecua na e retonan grandi cu ta enfrenta Aruba como pais y como pueblo.

Cu e apertura di e Centro, Universidad di Aruba a pone un paso importante pa funda e educacion di e futuro lidernan di nos comunidad riba un mihor conocimento di nos propio realidad. Ademas, e centro lo ofrece comunidad di Aruba un comprension mas profundo di su propio entorno.

E centro nobo ta enfoca riba un expansion di capacidad di investigacion na Aruba y di e area y temanan riba cua tin expertisio di investigacion. Ademas ta enfoca pa expande investigacion den tur area cu ta importante pa Aruba.

Un di e tareanan central di e Centro di Investigcion lo ta pa desaroyo un plan di investigacion pa tempo largo, den colaboracion estrecho cu e facultadnan y otro stakeholders den nos comunidad.







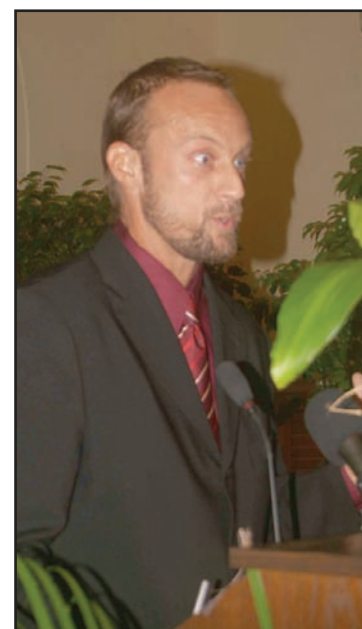












Presentacionnan na Parlamento Hubenil





FUNDACION Parlamento Hubenil Aruba a organisa dos presentacion pa su miembronan encuanto criminalidad bou di Hubentud duna door di Stichting Maatschappij en criminaliteit (SMC) y tambe di e sorto di ayudo cu Bureau Sostenmi ta ofrece na nos Hubentud.

30 januari 2008 Fundacion Parlamento Hubenil Aruba a organisa dos presentacion pa e Hobennan di Parlamento Hubenil Aruba.

E prome presentacion tabata di Bureau Sostenemi.
Unda cu e dos juffrouwnan di Bureau sostenemi a conta cu Bureau Sostenemi ta un organización cu a wordo lanta 3 aña pasa pa yuda elemina abuso y trata casonan di abuso hunto cu otro organisaciónnan rond Aruba.

Pa medio di e información duna, e hobennan di Parlamento Hubenil Aruba a siña e differente manera nan di abuso, entre otro abuso fisico, emocional y sexual y violencia domestico. Pero tambe muchanan cu ta wordo neglisha door di mayornan fisico y emocional.
Hubentud di Aruba… "Si bo ta wordo abusa of ta na haltura di cualkier caso di abuso", por yama Bureau Sostenemi, nan lo dunabo un conseho con pa soluciona bo problema of si bo mester yudansa mas professional nan por mandabo na un otro instancia cu ta specialisa den e sorto di caso cu bo mester yudansa cune. Si e casonan ta hopi dificil pa trata via telefoon nan lo ta dispuesto pa bin bo cas of un otro caminda pa bin papia cubo. Bureau Sostenemi ta zorg pa un solucion en general pa abuso y tambe nan ta purba di concientisa pueblo.
Fundacion Parlamento Hubenil Aruba kier a gradici Bureau Sostenemi pa tur e información y e tempo cu a wordo duna na nos hobennan.
Despues a sigui cu e di dos presentacion encuanto criminalidad bou Hubentud (jeugdcriminaliteit).
E hobennan di Parlamento Hubenil Aruba ta haña cu criminalidad bou di hobennan ta tumando lugar mas y mas aki na Aruba, y pesey ta bon pa e hobennan sa kico tur ta cai bou di jeugd criminaliteit y con esaki ta wordo castiga. E presentacion a wordu duna door di Sra. Hellen van der Wal di Stichting Maatschappij en criminaliteit(SMC).

Prome cu e presentacion nan a hanja un foyeto cu información di un research cu a wordo hasi aña pasa aki na Aruba y tawata tin e oportunidad di hasi pregunta tocante e foyeto , cu señora Hellen van der Wal. Den e forma aki, nan por a hanja tur e información cu nan mes ta desea.
Stichting Maatschappij en Criminaliteit (SMC) ta un organización cu ta hasi research riba causa y prevencion di criminalidad bou di hubentud esaki ta necesario pa por combati e problema. Dos miembro di ACHA cu tawata presente a participa den e research y nan tambe a splika con esaki a bai.

Un danki di curason di parti Fundacion Parlamento Hubenil Aruba ta bay pa señora van der Wal cu a logra contesta tur e preguntanan y asina duna e hobennan e información cu nan tawata tin mester. Nos ta keda pendiente pa e siguiente presentacion cu señora van der Wal lo duna ora e tin mas detayes di e resultado e research.
Un danki tambe ta bai pa Dhr. Angelo Brete di Universidad di Aruba cu semper a contribui cu nos pa e espacio cu nos ta hana pa cu e aula di Universidad di Aruba pa e differente renionnan di Conseho y presentacionnan cu e Hobenan di Parlamento Hubenil Aruba ta recibi.

Homber ta destrui glas di porta y bentana na cas na Kudawecha

POLIS ta bai diadomingo pa 1.30 di madruga, na un cas na Kudawecha, unda nan a destrui glasnan di porta y bentana. N'e cas polis ta papia cu e habitante, e homber A.H.K. naci na Aruba di 42 aña, kende ta bisa cu e muher V.E.N.D. naci na Aruba di 33 aña, ta bin haci fastioso na su cas.
A.H.K. ta bisa polis cu e no kier tin nada mas cune, y cu e relacion a termina, pero ta parce cu D, no kier tende y ta sigui molestie. Riba e dia en cuestion, un tal A.G., kende ta tata di e tres yiunan di D., a bin na su cas y a manda piedra riba e cas.

Dor di esaki glas di tanto porta y bentana a keda kibra, y tambe den e cas a keda yen di piedra. Ora cu polis a yega, A.G. no tabata mas n'e sitio. A. a bisa polis cu e ta bai duna keho di destruccion contra A.G., den oranan di mainta.

Problema entre dos homber cu ta molestia otro

POLIS di San Nicolas ta papia cu e cu un tal N.G. naci na Aruba di 45 aña, alias Nuni, diadomigo mainta pa 11.30, y e ta bisa polis cu e tin problema cu e homber A.F. naci na Aruba di 54 aña.
A.F. ta bisa polis cu e tal Nuni, ta molesti'e y cu e ta haya cu Nuni ta haci di mas. E ta bisa cu un biaha caba e tabatin molester di Nuni, pero e biaha aki, cos a bira mas fastioso, como cu Nuni ta bira dia pa dia mas insoprtabel y ta molesti'e.
E ta bisa cu Nuni ta expresa palabranan menasante den su direccion. Polis a bai y ta papia cu e tal Nuni, pero Nuni, no a mustra cu e tin intencion di stop di molestia A.F.
Polis a mustre seriemante cu ta bai contra e lei di stalking, y cu e ta castigabel, y si e ta haci'e intencionalmente e mester atene su mes n'e consecuencia. Por spera mas problema, como cu Nuni no kier comprondе nada.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Dios, wardami, mi ta busca refugio cerca Bo,
mi ta bisa Señor; "Bo ta mi Señor, mi felicidad! No tin nada riba Bo!"
A fayece cristianamente nos esposo, tata, suegro, welo, ruman, swa, omo y primo:



Nicolaas Hernandis

mihor conoci como: "Buchi"
na edad di 65 aña

Na nomber di su:

esposa:	Cecilia "Sila" Hernandis-Ras
yiunan:	Idelle y Edwin "Joy" Orman
	Trinisita "Trini" Hernandis
	Estredita "Erny" Hernandis
nietonan:	Jayline, Jason, Jeldwin Orman
	Michael, Mercell, Marshelayne Henrich
	Dayanira, Deliuska, Deyron Henrich
rumannan:	Francisca "Chichi" Hernandis
	Maria "Chia" Hernandis
	Betty y Oscar Hereira y famia
	Sita y Roman Vrolijk y famia
	Margriet y Arichi de Cuba y famia
	Editha Croes y yiu
	Rufina "Ina" y Mackay Werleman y famia
rumannan di crianza:	Amrico "Merco" y Sira Bareño y yiu
	Brigido y Theresita Bareño
	Simon y Ina Bareño y famia
	Maria y Gilbert Vink y famia na Corsow
	Calito y Daisy Bareño y famia na U.S.A.
	Rudolf "Tashi" Bareño y famia
	Alberto y Lydia Bareño y famia
	Everaldo Bareño y famia
	Max y Sita Bareño y famia
suegra:	Sra.Vda. Marianita Ras-Dirksz
omo:	Victoriano Hernandis y famia
ihanan:	Joy Orman, Marlon Werleman, Elvis Wester,
	Aldrick Albertus, Lando Janssen,
	Carlos Luis Trompiz na Venezuela, Roque Angela,
	Edmond Ras

swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita tur amigonan di Aruba y Venezuela, bisiña, conoci y amistadnan di grupo di oracion "Dios ta Amor" y "Soldanan di Cristo" pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 14 di februari 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.Tin oportunidad for di 11'or di mainta pa condoleer famia na Mementomori Funeral Home.

Adres pa condolencia: Tanki Leendert 36-C
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

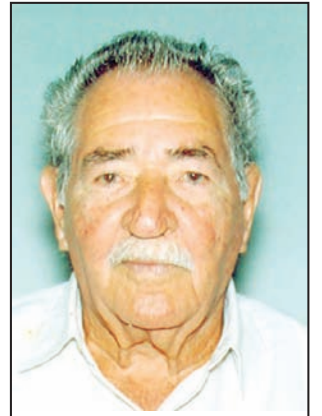


Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a invita pa tres santo sacrificio di Misa pa descanso di nos defunto stima:

Bicente "Chen" Petrocchi



Dialuna 11 di Februari pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord, Diamars 12 pa 5:30 di atardi na Kapel di Alto Vista y Diaranzon 13 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y demas famia



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Despues di a carga su malesa cu hopi curashi, a fayece:

Jan Hendrik (Buty) Ponson

13 februari 1934 – 7 februari 2008

Na nomber di su:

casa:	Liesbeth van Gent
yiunan:	Johnny Ponson
	Evelyne Ponson
nietonan:	Joal y Nanine Ponson
	y nan mama Alexia Semeleer
	Alan y Laura Gabler
	y nan tata Juan Carlos Gabler
ex-casa:	Myrna Mansur
rumannan:	Helenita Hassell y famia
	Herman Cardenas y famia na Venezuela
	Maria Kock y famia
	Winnie Ponson y famia
	Rocky Ponson y famia
swa y cuñanan:	Jan Bruno y Marie-Anne van Gent y famia na Hulanda
	Ton y Anneke van Gent y famia na Hulanda
	Peter Paul y Saskia van Gent y famia na Hulanda
	Joost y Mia van Gent y famia na Hulanda
	Madelon y Ignas de Grefte y famia na Hulanda
fiel ayudantenan:	Marie Dorothal, Denise Guervil

y demas famia ta invita pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 12 di februari 2008 pa 10:30 di mainta saliendo for di Kerki Protestant pa santana Protestant den Caya Ernesto Petronia.** Buty lo ta reposa for di 9'or di mainta den Kerki Protestant.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Kerki pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Diasabra 9 di februari 2008 di 6:30 di atardi pa 8:30 di anochi
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Pelea a termina cu dos homber a keda herida

POLIS di Oranjestad, diadomingo anochi den careda di 10.30, ta bai den Avenida Alo Tromp pa un pelea formal, unda lo tin hende herida. Ora cu polis ta yega nan ta haya e homber J.C.S.B. naci na Colombia di 42 aña, tur su curpa na sanger.

E ta bisa polis cu e homber J.A.R.J. naci na Venezuela di 55 aña a dal'e cu boter. Polis a mustra cu e tabatin dos corta formal na su brasa robes.

Despues polis a bai papia cu e bentado di boter, y el a declara cu e ta harta di B., como cu tur ora e ta fastidi'e. El a bisa cu awe el a fada y a manda e Colombiano cu boter. Pero e Colombiano no a keda cu su golpi y a manda J., cu piedra. Polis a detene tur dos pa maltrato cu arma.

Polis ta detene homber burachi cu casi a pasa riba hende

POLIS diasabra pa 1'or di madruga, ta haya informacion cu riba e caminda Kibaima pa Tanki Flip, tin un auto coriendo iresponsable y casi a pasa riba tres persona na altura di Mondi Fierno.

Polis ta bai y ta topa cu e auto y ta para e chofer cu un auto, coriendo riba e caminda Kibaima pa Tanki Flip, na altura di Mondi Fierno a hera pasa riba tres persona. Polis a bai y a para e chofer M.A. naci na Aruba di 48 aña, kende tabata basta bou di influencia di alcohol. El a nenga di pasa e test y tambe a nenga di firma e documentonan. Polis a detene y a hibe warda, na unda el a haya un cuarto gratis.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Señor ta mi wardador
pues mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forza
Psalmo 23 vers. 1,2,3.

Agradecido na Dios pa tur locual e la haci y nifica pa nos,
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Olimpia Everon-Rasmijn
mihor conoci como: "Tiolinda of Machi"
Acto di entiero lo wordo anuncia después
Adres pa condolencia: Weg Seroe Preto # 58ª
di: 7'or pa 9'or di anochi

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Dios bendiciona cada un pa e amor y aprecio
duna na Reina durante cu Reina tabata na bida. "
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos mama stima:

Gregoria Bruna Croes-Ras
mihor conoci como: "Reina"
25 mei 1947 - 8 februari 2008

Na nomber di su:
esposo: Francisco Simeon "Frans" Croes
yiunan: Gilber y Virginia Croes
Roosje y Donnie Biesum
Francis y Lisa Croes na Merca
Sergio y Karina Croes
Marcia y Ronnie Erasmus
Gregory y Melisa Croes
mescos cu yiu: Charles Croes
nietonan stima: Lionel, Egbert, Edson Croes na Hulanda
Juni, Agavierre, Cristian Croes
Roseanne, Denrick Biesum
Antonio, Mario Croes na Merca
Serjimmy, Kevin Croes
Marc, Cindy Erasmus
Giorgina, Melvin, Diego Croes
rumannan: Agrepina y Sixto Maduro
Lucila Boekhoudt
manera ruman: Elvira Croes
tanta: Agrepina y Rosimbo Jacobs
swa y cuñanan: Eusebio, Angel, Agusto, Felix na Hulanda,
Hipolita, Juana,
Margareth na Hulanda, Norma, Elvira, Magda
sobrino y sobrinanan: Susan "Nina", Lourdes "Chia", Lilian,
Johny, Angely,
Joy, Mary, Hubert, Marcia, Natalie
Primo y primanan na Aruba y Hulanda
Comer y compernan na Aruba y Hulanda
famia: Croes, Biesum, Ras, Erasmus, Chirino, Jacobs,
Maduro, Kock, Lacle, Jarzagaray,
Koolman, Wale, Piedrahita, Quandus, Arends,
Richardson, Boekhoudt, v/d Haan,
Ruiz, de Cuba, Alberto, Tromp, Rasmijn, Giel,
Geerman, Drop y demas famia Aruba, Hulanda y Merca ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 12 di februari 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.
Adres pa condolencia: Paradera 1-B
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Señor ta mi Wardador, Mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi por haña forsa.
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios su Boluntad nos ta participa fayecimento di:

NELSON RICHARD HOEVERTSZ
mihor conoci como "Nel:
na edad di 55 aña
Ex-empleado di Gobierno y mecanico di Modanza

Na nomber di su:
esposa: Mercedes "Lena"
Hoevertsz-Rafine
yiunan: Julisa y Joswin Arends-Hoevertsz
Jeremy Hoevertsz y Jurianne Quevedo
Jordano Hoevertsz y Omainelyn Tromp
nieto y nietanan: Arilee Arends
Alyza Arends
Sydney Hoevertsz
rumannan: Annie Hoevertsz
Vdo.Dolf Hoevertsz
Janny y Vilma Hoevertsz-Moralez
Sra. viuda Erna Hoevertsz-Croes
Sra. viuda Sara Kock-Hoevertsz
Mai y Rosa Hoevertsz-Luydens
Fedi y Nini Hoevertsz-Croes
Frank y Yamila Hoevertsz-Kock
Mary y Leo Werleman-Hoevertsz
omonan: Johan Boekhoudt y famia
Ignacio "Mo Nacho" Boekhoudt y famia
swa y cuñanan: Rita Rafine y yiunan
Imelda Tromp y famia
Enrick "Tati" Rafine y señora
Anselmo "Shemmy" Rafine y famia
Giovani Rafine y yiu
Marlin Rafine y famia
sobrino y sobrinanan: Angeline y Joe de Ron-Tromp
Karine y Eric Hagens-Tromp y famia
Marck Tromp y Rosane Gomes
Nicole Hoevertsz
Orlando y Esther Hoevertsz-Croes y famia
Johnny y Raye Hoevertsz y famia
Jimmy Hoevertsz y yiu
Franky y Jill Hoevertsz y famia
Ermeline Hoevertsz y Amaurys Cotino y famia
Marilyn y Alfiery Arellano-Hoevertsz
Sandra y Henry Baarh-Kock y famia
Albert Kock y Sharine Raphael y famia
Robert Kock y yiu
Sharline Kock
Zoraida y Sebastiaan Basseluër-Hoevertsz
Anthony Hoevertsz
Kendrick Hoevertsz
Jermine "Mientje" Hoevertsz y Carlo Amico
Franky Hoevertsz
Mary Ann Hoevertsz
Tracey Werleman
Ralitza Werleman
amigonan di cas :Francis Albertus "Pempe", Jean Pierre "Weso"
Thiel, Johnny Robert,
Robert "Chef" Kelkboom, Buchi Quandt, Rodisson
"Corsow" Oseana, Dolf "Doppy" Maduro, Petra
Croes, Teencha Simon, Mena Delany
y demas amigonan cu ta mucho hopi pa menciona.
primo y primanan, suegro y suegranan, ihanan,
comer y compernan,
famia: Hoevertsz, Rafine, Arends, Quevedo, Tromp,
Smarius, Morales, Kock, Croes, Luydens,
Werleman,
Boekhoudt, Lamper, de Ron, Hagens, Gomes, Cotino,
Arellano, Baarh, Raphael, Basseleür, Amico
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y amigonan di Aruba Muscle Car Club pa asisti na **acto di entiero cu ta tuma lugar diahuebs 14 februari 2008 pa 10'or di mainta, saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera**. E restonan mortal lo ta reposa for di 8'or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.
Enbez de manda flor of krans nos lo aprecia un donacion pa "Edmund Harms Foundation". Den misa lo tin un box disponibel pa donacion.
Adres di condolencia: Modanza 4-A
for di 7'or pa 9'or di anochi
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos tristeza.

Mucha muher menor di edad ta bin cas burachi y kibra cos den cas

POLIS ta bai diasabra mainta den careda di 7.30 di mainta na un cas na Sabana Basora, na unda un mama ta pidi asistencia di polis pa su yiu muher menor di edad di 16 aña, C.J. , kende lo a bin cas burachi y a kibra cos den cas.

E mama ta bisa polis cu e yiu a sali cu algun amigo y a yega cas mainta. Ora cu e mama a puntre na unda el a keda, el a rabia y haci desastre den e cas. Polis no a haye den cas y a bai buske. Despues polis a topa cune. E tabata basta onbeschoft y burachi. Mirando su situacion, polis a hibe warda, y a sere p'e pasa su buracheria.

Hoben cu uniform di Filomena College ta maltrata mucha cu skop

POLIS ta bai diabierna pa 7.30 di anochi, na un cas na Noord Cura Cabai, pa un maltrato. Segun e informacion cu a drenta ta trata di un persona handicap cu a wordo maltrata. Polis ta bai n'e cas y ta topa cu e mucha homber A.P. naci na Aruba di 18 aña tur su boca na sanger.

E ta bisa polis cu e tabata sinta dilanti un snack, hunto cu 4 otro amigo. Un mucha homber desconoci a acerk'e y a dale cu skop den su boca. Dor cu e tabatin beugel bisti, esaki a causa basta daño na su boca y cachete.

Su boca tabata tur hincha y na sanger. Su mama a bisa polis cu e ta bai cune poli y despues ta bai duna keho na polis. E victima ta bisa polis cu e mucha cu a maltrate, tin un uniform preto di Filomena College bisti.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Mi Dios, cerca Bo mi ta busca mi refugio,
pasobra Bo a scondemi bao di Bo dak dia di peliger
y Bo ta wardami for di peliger den Bo tent awor. "

Cu inmenso dolor, pero gradeciendo Dios cu nos por a disfruta di dje pa 85 aña, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos tata stima:



Damian C. Tromp

Ex-empeado di LAGO y ex-futbolista di R.C.A.
27 september 1922 - 8 februari 2008

Na nomber di su:
esposa: Maria Tromp-Dirks
yiunan stima: Donny Tromp, Hennie y yiunan
Nelson Tromp
Marisela "Chea" Tromp
Anthony Tromp, Leen y yiunan
nieta y nietonan: David, Remon, Melinda, Lisa y Kim Tromp
rumannan: Pablo Flemming y famia
Basilio Flemming y famia
Sra.Vda. Lucila Croes-Flemming
Silvia Flemming
swanan y cuñanan: famianan Dirks y famianan Flemming
sobrino y sobrinanan Flemming, primo y primanan,
comer y compernan, ihanan,
ex-coleganan di LAGO y amigonan di R.C.A.
famia: Tromp, Dirks, Flemming, Hofland, van Ierland,
Luidens, Croes, Getrouw, Angela

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 13 di Februari 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Inmaculada Concepcion despues pa Santana catolico na Sta. Cruz.**

Oportunidad pa condolencia lo ta for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz unda e resto mortal lo reposa.

Despensa nos cu den nos tristeza nos pa a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance Oïstad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Maria
Pariba di Brug: Botica San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Yagua Fingal
Pariba di Brug: Dr. Vis

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com



su | do | ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

	6	2		5		1	3	
	8		2	6	7		5	
1		5				4		2
8			9		1			5
9		3				8		6
	9		7	2	3		8	
	3	7		1		5	4	

EASY # 1

	3		5	1		9		
	6	9	4					
			6					5
4		2						7
	8						6	
9						3		1
8					1			
					8	1	3	
		3		2	5		4	

MEDIUM # 2

1

4	6	2	8	5	9	1	3	7
3	8	1	2	6	7	9	5	4
7	5	9	1	3	4	2	6	8
1	7	5	3	8	6	4	9	2
8	2	6	9	4	1	3	7	5
9	4	3	5	7	2	8	1	6
6	1	8	4	9	5	7	2	3
5	9	4	7	2	3	6	8	1
2	3	7	6	1	8	5	4	9

2

7	3	4	5	1	2	9	8	6
5	6	9	4	8	7	2	1	3
1	2	8	6	9	3	4	7	5
4	5	2	1	3	6	8	9	7
3	8	1	2	7	9	5	6	4
9	7	6	8	5	4	3	2	1
8	9	7	3	4	1	6	5	2
2	4	5	7	6	8	1	3	9
6	1	3	9	2	5	7	4	8

FOCUS RIBA FAMIA

Djis manera nan ta

Tin biaha te hasta e mihor mayornan tin problema pa acepta nan yiunan djis manera nan ta. Por ehempel, mayornan di un mucha cu ta hopi timido, hopi biaha ta puntrami con nan por yuda e yiu sali di e timidez ey. Na cas por ta e ta haci declaracionnan profundo; por ta e ta comparti su observacionnan di bida y di e caracter di universo, por ta te hasta e ta conta e storianan di mas chistoso. Pero den publico ta como si fuera su lenga ta pega na cada banda den su boca, y su cabez ta baha como si fuera e ta pega na su pecho. Di con e mucha ta asina timido dilanti strañonan? Por ta ta pasobra e'la worde herida of rechasa den pasado. Pero mas probabel ta cu e'la nace asina. Ningun sorto di estimulo of pushamento pa parti di e mayornan lo pon'e cambia bira sociabel, extravagante of sigur di su mes. Su timidez ta djis un funcion di e temperamento cu e'la nace cune. Mi conseho na mayornan di un mucha asina ta: Stop di purba haci'e algo cu e no por ta. Bai cu e coriente y djis acept'e manera e ta. Djei busca e calidadnan special cu ta duna e mucha individualidad y potencial. Nutri'e. Cultiv'e. Y dune tempo pa forma su mes como un personalidad unico manera niun otro hende na mundo. Abo, como mayor, lo ta menos frustra cu e aceptacion aki y, keremi, bo yiu tambe lo ta.

Animal Rights Aruba

EMERGENCY PHONE NUMBERS

Veterinary Services: 585 0400 — Pick up of injured animals or animals to be euthanized

Contreras Veterinary: 587 0917, 587 4467, 993 0404

Wayaca Clinic: 582 1720

Weekend emergency: 911 — Advise which doctor on call

Animal Shelter: 582 1623 — Last resort

Serlimar: 584 5080, 584 6152, 584 6456 — Pick up dead animals

We save, we care, we educate!

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 12 Febr 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	3.41	3.46	3.52
Zwitserse Frank per CHF. 100	161.52	162.24	163.04
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	165.14	166.65	168.32
Euro per XEU. 100	256.66	259.00	261.60

BANCO DI CARIBE N.V. ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
No ta suficiente pa bisa loke bo por haci. Bo mester mustra cu ta bale la pena. E no ta facil pero e ta posibel.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Decisionnan financiero ta recompensabo, sigur lo bo topa hende interesante. Oportunidadnan cu nunca bo a soña ta aparece dilanti'bo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo por facilita e cosnan si bo bisa un hende exactamente loke bo tin den mente. Comunicacion ta e clave di exito den negoshi.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ora e mesun eventonan negativo ripiti, sigur cu bo ta bai riba mal rumbo. Ta ora pa bo wak si bo ta haci cambionan.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Ora bo sinti cu bo falta motivacion ta ora pa recharge bo baterianan. No lague pa despues. Mientras mas liher bo reacciona, mihor.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
No ta facil comparti espacionan specialmente si bo ta ocupa. Algun cambio organizativo por contribui na logre.

Libra 21 Sep - 20 Okt
No lo ta facil satisface e demandanan personal y profesional na mes momento. Cu cierto pasenshi lo bo logra un balans feliz.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Tareanan repetitivo no ta esunnan mas atractivo, pero mester haci nan. Si bo no por delega, bo mester hacinan.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Algo of un hende ta lagabo corda riba pasado y ta bira dificil pa sigui bai dilanti. Purba soluciona e asunto aki di biaha.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo mente tin e tendencia pa fantasea y concentracion ta dificil. No bula bai leu, concentra!

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Si bo kier convence otronan pa dunabo un chens bo mester ta sigur 100% di loke bo kier y por haci. Traha den logra un mayor autoconfianza.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Ora bo ta den un entorno profesional, purba pa bo no wordo afecta pa problemanan personal di otro hende. Mihor cu bo por haci ta hala leu y laga e cosnan flow.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Beijing, CHINA: Studiantenan bisti den trahenan tradicional ta tuma parti den e presentashon di un escena di e storia famoso “E Soño di e Kamber Cora” na un feria na Beijing. Chinesnan a celebra e Aña Nobo Lunar di e Djaka, e fiesta nacional mas importante di e 1.3 biyon hende cu ta biba na China.

Aruba Bank ta patronisa bukinan di Yolanda Croes pa IPA



ARUBA Bank a haci entrega di 25 buki di autor Yolanda Croes na e biblioteca di IPA (Instituto Pedagogico Arubano), durante un encuentro ameno. Shanoulle Bikker, representante di Aruba Bank, acompaña pa e autor a haci entrega di e novelanan scirbi na Papiamento “Acompaña pa un Angel, “Unda bo ta Mami” y “Perdi riba lama” na Sra. Ingrid Gietel den compania di un grupo di studiante di IPA. Den nomber di e Instituto, Sra. Gietel, encarga cu e biblioteca di IPA, a gradici Aruba Bank y e autor pa e bunita gesto aki y a splica cu e bukinan sigur lo wordo bon usa. E studiantenan mes tabata entusiasma cu e donacion, mirando e necesidad cu tin pa e bukinan pa nan estudio. Riba e potret e representante di Aruba Bank, Sra. Shanoulle Bikker, Hefe di mercadeo y Relacionista Publico, hunto cu Yolanda Croes y un grupo di studiante durante donacion di e bukinan. E autor ta gradici su patrocinador pa su aporte aprecia na su campaña pa stimula lesamento na Aruba.

Nos Mundo Loco

Homber ta menaza di destrui ciudad cu tv remote

Polis Australiano a declara un estado di emergencia despues cu un homber burachi a amenaza di destrui mitad ciudad cu su remote control di televishon.

Geoffrey Fryatt di 57 aña kende ta biba den un golf resort luhoso na Brisbane, a ser aresta pa polis paramilitar despues di a spanta su bisiñanan cu menaza di detona un tienda di chimico cu su remote.

“Un primi di e boton lo desturi mitad di Brisbane,” e tabata grita durante e confrontashon cu polis.

E abogado di Fryatt a bisa e corte di districto di Brisbane cu su cliente a perde control despeus di a perde casi henter su placa cu ela spaar henter su bida den un fraude.

“Hendenan ta genuinamente spanta di explosionnan repentino” e huez a bisa promer di a sentencia Fryatt na un aña di probacion.

“Spanta miembronan di e publico cu amenaza di bomb tin un impacto mucho mas grandi awor cu antes e tabatin.”

Fryatt tabata worry cu e sentencia lo por a interumpi su plannan pa haci trabaonan humanitario den exterior pero e huez a bise: “Laga nos drechabo, promer cu nos mandabo pa un pais di tercer mundo.”

Casonan di UFO a subi na Inglatera

E numbernan di casonan di UFO na Inglatera a subi cu 40% aña pasa.

E ministero di defensa a bisa cu tabtin 135 reporte compara cu 97 na 2006, cual ta inclui un persona cu ta bisa cu un grupo di UFO a secuestra su cacho y destrui su tent serca di Cardiff.

Un otro caso ta di dos obheto di un miya di hancho riba Guernsey cu a ser mira pa dos piloto di aerolina. Ray bowyer di 50 aña ta bisa cu e no ta bisa cu nan ta extraterestre pero nunca e no a mira algo asina.

Parlamento a Aproba Presupuesto di DOW y Fondo di Caretera

DIARANSON 6 Februari 2008 Parlamento di Aruba a aproba presupuesto di DOW. Aprobacion di DOW su presupuesto ta hopi importante pa trabaonan di infrastructura.

Cu aprobacion di presupuesto di DOW Parlamento di Aruba ta duna aprobacion na maneho di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp cu trabaonan di obra publico di DOW y cu entre otro ta trata proyecton manera mantencion y construccion di careteranan por medio di e seccion di Infra di DOW.

Ademas cu e aprobacion di e presupuesto ta duna aprobacion pa sigui cu e actual maneho di control y supervision di proyectonan hopi importante y cardinal pa bienestar actual y di futuro di Aruba

Un di e preguntanan tabata: con Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a regla formalmente cu a surpasa e suma cu tabata tin presupuesta riba presupuesto di DOW na 2006?

Ta importante pa informa Parlamento y Pueblo cu na aña 2006 DOW no a surpasa su presupuesto riba e nivel total. Ta pa cierto post den e presupuesto a surpasa e suma, pa entre otro motibonan cu e prijs di asfalt a subi 3 biaha den e aña ey, mester a haci trabaonan extra na e planta di purificacion na Bubali a consequencia di e veredicto di hues riba un caso cu Amsterdam Manor a lanta contra Gobierno. Tambe mester a huur extra machine pa drecha camindanan cu tabata den hopi mal condicion pa motibo awacero fuerte den nos barionan. Fuera di esey Serlimar tambe a cuminsa cobra pa dump na parkietenbos.

DOW a purba di regla su overschrijding segun regla. DOW ta un di e prome instancianan den Gobierno cu a haci esaki y ta pesey e departamentonan no tin mucho experiencia cu esaki. Lo continua cu trabaonan di infrastructura na beneficio di Pueblo. Parlamento tambe a aproba e fondo di caretera pa e camindanan cu tin cu wordo drecha den aña 2008.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Señor ta mi luz y salbacion. "
Ps. 27:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Leonie Nicolaas-Thielman
mihor conoci como: "Noni"

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dje E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Conçeicâo Jesus de Souza-da Silva Cristo
20 october 1924 - 10 februari 2008

Na nomber di su:

yiunan:	Fatima Cristo Manuel Cristo y esposa Delfina Conçeicâo Loefstop y esposo Tony
nieto y nietanan:	Helena Gomes Fernando Gomes Manuel Jr. Cristo Lidia Cristo Anita Loefstop Tomas Loefstop
ruman:	Isabel Vieira de Sousa
ayudante:	Doña Rocio
amistad di cas:	Fernando Pantoja

y demas famia na Madeira, Portugal, Brasil, Venezuela, Zuid-Africa, Australia, Hulanda ta invita tur amigo, bisiña, conoci y comunidad Portugues pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 15 di februari 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera.** E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres di condolencia: Mementomori Funeral Home
Diahuebs 14 di februari 2008 di 7'or pa 9'or di anochi



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

God' Promise
God didn't promise days
without pain, laughter
without sorrow or sun
without rain.
But God did promise
strenght for the day,
comfort
for the way.
And for all who believe in
His
kingdom above.
He answers their faith with
everlasting love.
in loving memory of:



PERLA MARIA MARDENBOROUGH PAN-THOPHLET
Mihor conoci como "PERLY"
Husband, children, sisters, grandchildren, great grand children and nieces.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Señor a scucha mi suplica,
Señor a asepta mi oracion. "
Ps. 6:9

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Nicerata Sanchez-Kock
mihor conoci como: "Annie"
na edad di 74 aña

Na nomber di su:

yiunan:	Lisandra y Jose Manuel Cepulveda Sharella y Rudy Kock Jerietza Sanchez y Harold Baptiste
nietonan:	Jean Pierre, Lynnsandra, Rachyt Rudy, Rowald Jeryanne, Seanthuan
bisanieto:	Maryann, Cathy
rumannan:	Francisca Kock Theresita Kock y famia na Hulanda Yolanda y Dony Hose y yiu Albert y Tina Zievinger na Hulanda Greta y Ronny Bremer y famia na Hulanda
swa y cuñanan:	Martha Sanchez y yiunan Luis Sanchez y yiunan Aura Sanchez y yiunan Fanny Zievinger, esposo y yiunan

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 13 di februari 2008 pa 10:30 di mainta saliendo for di Misa Virgen di Fatima na Dakota pa santana catolico na Santa Cruz**. E resto mortal di "Annie" lo ta reposa for di 8:30 di mainta den misa Virgen di Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Diamars 12 di februari 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Acompaña pa masha hende, Ale Winklaar a ser hiba pa su ultimo lugar di descanso

MASHA bunita mes, manera tabata e comentario, tabata e entiero di mama di nos director, Victor (Toko) Winklaar, sra. Petra Alexandrina Winklaar-Kelly, mihor conoci como Ale of Mamai.

Masha hende mes, di tur circulo di nos comunidad, cuminsando cu nos Gobernador, Freddy Refunjol, Minister ing. Edison Briesen, varios Parlamentario y otro personahenan di nos sociedad, a despedi di Mamai. Sigur e tabata un rendimento di reconocimento y honor, ora di mira tanto hende asina.

Nos di AWEMainta ta desea famia Winklaar-Kelly den e momentonan dificil aki, hopi forza y cu e bunita entiero di ayera, por ta un consuelo pa boso. Cu Mama Ale, sosega na paz.













